

## علماء پنجاب کی تفسیری خدمات

( عربی زبان میں )

( ۱ )

ڈاکٹر محمد طفیل

تفسیر عربی زبان کا لفظ ہے۔ جس کا مادہ ف۔ س۔ ر فسر ہے اور جس کے معنی کھول کر بیان کرنے کے ہوتے ہیں چنانچہ لسان العرب میں ہے۔

.. التفسیر کشف المراد من اللفظ المشکل « (۱)۔

اس علم کو ” تفسیر “ اس لئے کہتے ہیں کہ اس میں متکلم کا مدعا اس طرح کھول کر بیان کیا جاتا ہے کہ اس میں شک و شبہ کی کوئی گنجائش باقی نہیں ہوتی اس علم کی اصطلاحی تعریف ان الفاظ میں بیان کی گئی ہے۔

.. علم تفسیر وہ علم ہے جس میں احوال قرآن ، من حیث القرآن ،

بیان کئے جاتے ہیں اور بقدر طاقت بشریہ جو کچھ خدائے پاک کی

مراد ہے الفاظ کے ذریعے ظاہر کی جاتی ہے (۲)۔ “

اس علم کا موضوع قرآن مجید ہے اور اس علم کا مقصد معانی و

مطالب قرآن کا سمجھنا اور منشاء الہی کا جاننا ہے۔

علماء نے روایتی انداز میں قرآن مجید کی تفاسیر لکھنے کے

علاوہ ، قرآن کے علوم و معارف پر مختلف انداز سے ضخیم اور

مختصر کتابیں لکھیں ، نیز قرآن فہمی کی خاطر بہت سے علوم ایجاد کئے جن کے ذریعے قرآن کے معانی و مطالب کی صحیح سمجھ غیر عربی دان حضرات کے لئے نہ صرف ممکن ہو گئی بلکہ کافی حد تک سہل بھی ہو گئی۔ مثلاً قرأت و تجوید ، معانی ، بلاغت ، بیان ، صرف و نحو ، خطاطی ، لغت نویسی وغیرہ وغیرہ۔ ان سب علوم میں بھی مسلمانوں نے بلند پایہ خدمات سرانجام دی ہیں۔ پنجاب کے علماء نے بھی ان علوم میں اپنا حصہ شامل کیا ہے۔

قرآن حکیم کی تفسیر و تشریح کا رواج زمانہ رسالت مآب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہی میں شروع ہو گیا تھا۔ اور بہت سے صحابہ کرام سے تفسیری روایات مروی ہیں چنانچہ احادیث کی قریباً سب معتبر کتابوں میں تفسیر قرآن کا باب ملتا ہے۔ تاہم کتابی شکل میں مدون حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی تفسیر ”تویر المقیاس“ کو اولین تفسیر ہونے کا درجہ حاصل ہے۔

ان کے بعد سے آج تک ہر مکتب فکر کے علماء نے ہر عہد میں ، دنیا کی ہر زندہ زبان میں قرآن حکیم کی تفسیر لکھی ہے۔ اور یہ سلسلہ ہمیشہ جاری رہے گا۔ ہمارے زیر نظر مختصر باب کا موضوع پنجاب کے علماء کی عربی زبان میں تفسیری خدمات کی نشاندہی کرنا ہے پنجاب کے علماء نے اس میدان میں گراں قدر حصہ ڈالا اس لئے آئندہ صفحات میں خطہ پنجاب کے مفسرین کی عربی تفسیروں کا ذکر کیا جائے گا۔ ایسا کرتے وقت ترتیب زمانی کو پیش نظر رکھا گیا ہے اور ہر اس عالم دین اور مفسر قرآن کا تعارف کرایا گیا ہے جس نے علوم قرآن یا تفسیر کے بارے میں کوئی تصنیف یادگار چھوڑی ہو۔

عربی زبان کی اہمیت اور اسلامی علوم میں اس کی افادیت ہمیشہ سے مسلم رہی ہے۔ مذہبی تقدس کے ساتھ اسے علمی تفوق بھی حاصل رہا نیز دنیا کے تمام مسلمانوں کے مابین یہ رابطہ کی واحد زبان رہی اور اس زبان میں جو کچھ لکھا جاتا اس کی اشاعت سارے مسلمان ملکوں اور آبادیوں میں ہوتی تھی اس لئے جو اہل علم عربی زبان میں تصنیف و تالیف کی صلاحیت رکھتے تھے وہ اسی زبان میں کتابیں لکھتے تھے تاکہ اپنی تصانیف کو علاقائی حد بندیوں سے نکال کر پورے عالم اسلام کے سامنے پیش کر سکیں۔

عقلی و نقلی علوم کے ساتھ ساتھ تفسیری ادب میں بھی اچھی خاصی تعداد میں کتابیں عربی زبان میں لکھی گئیں۔ یہ تفسیری ادب مختلف نقطہ ہائے نظر کے تحت وجود میں آیا۔ بعض نے احکام کے استنباط کا خیال رکھا اور ایسی تفاسیر فقہی انداز کی تفسیریں کہلائیں۔ بعض نے ادبی پہلوؤں پر زور دیا جبکہ کسی نے روایات سلف کو جمع کرنے کی کوشش کی اور کسی گروہ نے تصوف کے نکات کو واضح کرنا اپنا معیار بنایا اور ایسی تفسیریں «صوفیانہ تفسیر» سے موسوم ہوئیں۔

برصغیر کے تاریخی خطہ پنجاب میں یہ فن کب آیا؟ سب سے پہلے کس نے اس خطہ میں تفسیر قرآن لکھی؟ اس کی صحیح تعیین کرنا کافی مشکل ہے کیونکہ اس خطہ کے مسلمانوں کی ابھی تک کوئی ایسی تاریخ مرتب نہیں ہو سکی جس میں اس امر کی نشاندہی کی جا سکے کہ سب سے پہلے کون سے مفسر اس خطہ میں آئے اور تفسیری خدمات انجام دیں اور ایسا کوئی تذکرہ بھی میسر نہیں ہے جس میں ترتیب زمانی سے علماء اور ان کی

تصانیف کا جائزہ پیش کیا گیا ہو۔ جو تذکرے معروف اور میسر ہیں ، وہ بھی اس نوعیت کی معلومات اور تفصیلات مہیا کرنے سے قاصر ہیں۔

تاہم اتنا معلوم ہو سکا ہے کہ پنجاب میں سب سے پہلے مفسر شیخ اسماعیل لاہوری تھے جو ۴۹۳ میں ہندوستان آئے (۳)۔ انہوں نے پنجاب کے علمی مرکز لاہور میں آنے کے بعد یہاں درس قرآن و تفسیر کا سلسلہ شروع کیا۔ ان کے درس و تدریس اور تفسیر قرآن کا تمام تر سلسلہ زبانی تھا انہوں نے اس موضوع پر کوئی باقاعدہ تصنیفی کام نہیں کیا ، اور غالباً ان کے تلامذہ میں سے بھی کسی نے ان کے تدریسی نوٹ مدون نہیں کئے۔ کیونکہ ان کی کسی تصنیفی یادگار کا علم نہیں ہو سکا حتیٰ کہ وہ لاہور ہی میں ۳۴۸ھ / ۱۰۵۶ء میں اپنے مالک حقیقی سے جا ملے (۴)۔

پنجاب میں لکھی گئیں تفسیروں کا جب بھی ذکر کیا جاتا ہے۔ تو عام لوگوں کا خیال ہوتا ہے کہ ایسی تفسیروں کی تعداد برائے نام ہی ہو گی اور انہیں عربی ادب میں کوئی مقام حاصل نہیں ہو گا۔ حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ پنجاب اس میدان میں کسی بھی خطے سے پیچھے نہیں رہا۔ اور اس کام کو متعارف کرانے کے سلسلے میں کچھ کام ہوا بھی ہے جس کے لئے ڈاکٹر زبید احمد کی ابتدائی کوشش

#### Contribution of India to Arabic literature

خاص طور سے قابل ذکر ہے۔ اس کتاب میں ایک باب برصغیر کے تفسیری ادب کے لئے مختص ہے۔ اس باب میں بشمول پنجاب برصغیر کی ۸۲ کتابوں کا ذکر ملتا ہے جن کا علوم قرآن اور تفسیر سے تعلق ہے۔ ہماری فہرست اس سے مختلف ہے کیونکہ ہم نے نسبتاً

چھوٹے خطرے پر کام کیا ہے اور اپنے مقالے کو خطہ پنجاب تک محدود رکھا ہے۔ تاہم ہمارا خیال ہے کہ یہ فہرست اور بھی طویل ہو جاتی اگر برصغیر کے بہت سے ذاتی کتب خانوں اور شخصی نسخوں تک ہماری رسائی ممکن ہوتی۔ یہ بات پورے یقین سے کہی جا سکتی ہے کہ بہت سے لوگوں نے قرآن حکیم کی تفسیریں لکھی ہوں گی مگر افسوس کہ وہ اہل علم تک نہ پہنچ سکیں۔

مختلف ذرائع سے جس صاحب تصنیف مفسر کا پتہ چلتا ہے کہ انہوں نے پنجاب میں پہلی تفسیر عربی زبان میں لکھی وہ ابو بکر اسحاق بن تاج الدین (م ۳۶۶ھ) ہیں آپ حنفی مسلک سے تعلق رکھتے تھے اور ابن التاج کے نام سے مشہور ہیں (۵)۔ انہوں نے قرآن حکیم کی ایک تفسیر لکھی تھی جس کا نام »جواہر القرآن« رکھا تھا۔ بعد میں انہوں نے خود ہی اپنی کتاب کا خلاصہ تیار کیا اور اس کا نام »خلاصہ جواہر القرآن فی بیان القرآن« رکھا، اصل کتاب کا تو پتہ نہیں چلتا البتہ خلاصہ کا ایک نسخہ برلن کے کتب خانہ (۶) میں محفوظ ہے۔

اس سلسلے میں دوسرا بڑا نام امیر کبیر سید علی ہمدانی کا ہے۔ ان کی پیدائش ہمدان میں ہوئی اور ۸۱ھ میں اس وقت کے پنجاب اور آج کے کشمیر میں آ کر قیام پذیر ہوئے اور کشمیری کہلاتے۔ ان کا انتقال ۸۶ھ (۷۰۶) میں ہوا۔ انہوں نے علم ناسخ و منسوخ کے بارے میں بھی ایک »رسالہ« تصنیف کیا تھا جس کا قلمی نسخہ انڈیا آفس لائبریری کے علاوہ کہیں نہیں ملتا ہے (۸)۔

فیضی (م ۱۰۰۳ھ) کی »سواطع الالہام« کو پنجاب کی تفاسیری تصانیف کا ذکر کرتے ہوئے کسی طرح بھی نظر انداز نہیں کیا جا

سکتا۔ عرب و عجم ہر جگہ اس کا چرچا رہا ہے اس کی سب سے اہم خصوصیت یہ ہے کہ پوری تفسیر صنعت مہملہ یعنی بر نقطہ الفاظ میں لکھی گئی ہے۔ جس سے فیضی کی عربی زبان پر قدرت کا اندازہ ہوتا ہے۔ اس صنعت مہملہ کی وجہ سے تفسیر خاصی مشکل اور مبہم ہو گئی ہے لیکن پھر بھی یہ ایک منفرد نوعیت کا کام ہے۔

پنجاب کی عربی تفسیروں میں سے ایک عجیب و غریب تفسیر حاجی عبدالوہاب بخاری (۹۳۲۲ھ) کی ہے اس میں قرآن کریم کی تمام آیات کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی منقبت قرار دیا گیا ہے۔ اور پوری تفسیر اسی نقطہ نظر سے لکھی گئی ہے۔ اخبار الاخبار میں اس تفسیر کے بعض حصے نقل ہوئے ہیں۔ تفسیر البیضاوی اس خطہ کے درسی نصاب میں شامل رہی اس لئے اس کے بہت سے حواشی لکھے گئے ہیں جن میں ملا عبدالسلام (۱۰۰۳ھ) کا حاشیہ اور عبدالحکیم سیالکوٹی (م ۱۰۶۶ھ) کا حاشیہ بہت اہم اور مفید ہیں۔ عبداللہ بن عبدالحکیم اللیب (م ۱۰۹۳ھ) کی تفسیر سورة الفاتحہ بھی عالمانہ ہے۔

آخری دور میں پانی پت کے مشہور مفسر قاضی ثناء اللہ پانی پتی (م ۱۲۲۵ھ) کی تفسیر المظہری بہت بلند پایہ تصنیف ہے ان کے بعد مولانا ثناء اللہ امرتسری (م ۱۳۶۶ھ) نے "تفسیر القرآن بکلام الرحمن" کے نام سے قرآن کی قرآن سے تفسیر لکھ کر پنجاب کے مفسرین میں بلند مقام پایا۔

ابن التاج (م ۷۳۶ھ)

جواہر القرآن۔

ابو بکر اسحاق بن تاج السدین الملتانی الحنفی (م ۷۳۶ھ)

( ۱۳۳۵ ) اپنی کتیت « ابن التاج » سے معروف ہیں اگرچہ ان کے حالات زندگی معلوم نہیں ہو سکے تاہم ان کی تالیفات میں سے کچھ ہم تک پہنچی ہیں جن کے قلمی نسخوں کی نشاندہی آلورت (۹) ( Ahlarrt ) نے اپنی فہرست میں کی ہے -

جیسا کہ پہلے ذکر ہوا فاضل مصنف نے « جواهر القرآن » کے نام سے ایک تفسیر لکھی تھی جو اب ناپید ہے پھر انہوں نے اپنی تفسیر کا ایک خلاصہ لکھا یہ « خلاصہ جواهر القرآن فی بیان معانی القرآن » محفوظ ہے - پنجاب کے علماء نے تفسیر القرآن کا غالباً یہ پہلا خلاصہ تیار کیا - اس کتاب کی زبان عربی ہے لیکن بعض مقامات پر الفاظ کی تشریح فارسی میں بھی کر دی گئی ہے - یہی وجہ ہے کہ سٹوری نے اس کتاب کو اپنی فہرست میں فارسی کتب میں شامل کیا ہے - چنانچہ ڈاکٹر زبید احمد لکھتے ہیں -

Mr Storay has included this work in the Quranic Section of its Parsian Literature simply because the author has given the Persian meanings of some Quranic words. It is really an Arabic work in which Arabic has been used as the medium of expression throughout. Only the meanings of some words have also been given in Persian.

ابن التاج نے اس کتاب کے مقدمے میں اپنی ایک اور تصنیف کا بھی ذکر کیا ہے جس کا نام « جواهر القرآن » بتایا ہے لیکن اب یہ ناپید ہے (۱۰) -

شیخ ابو بکر ابن التاج البکری الملتانی کی نادر کتاب خلاصہ جواهر القرآن فی بیان معانی القرآن زیادہ تر امام غزالی کی کتاب « جواهر القرآن » کے مواد پر مبنی ہے - کتاب میں قرآن کریم کے مشکل الفاظ کی تشریح کی گئی ہے -

فاضل مصنف نے عربی میں تشریح کرنے کے علاوہ بعض مفردات

قرآن کے معانی فارسی زبان میں بھی بیان کئے ہیں۔ تاکہ اس دور کے فارسی دان اہل علم بھی اس کتاب سے استفادہ کر سکیں۔ مصنف نے معانی الفاظ کے علاوہ فضائل آیات پر بھی گفتگو کی ہے مثلاً بسملہ کی فضیلت بیان کرتے ہوئے یہ حدیث نقل کی ہے۔

«من قال بسم الله الرحمن الرحيم مرة لم يسبق من ذنوبه ذرة»۔ اس کتاب کے علاوہ ابن التاج کی درج ذیل تصانیف کا پتہ چلتا ہے۔

(۱) خلاصہ الاحکام لبشرالط الاسلام

(۲) الحج و مناسک (فقہ میں) بعض کے نزدیک یہ کتاب علم کلام

میں ہے۔

(۳) نسبة خرقۃ التصوف (تصوف میں)

(۴) ذکر الذکر الاکبر (تصوف میں)

(۵) مطالب المومنین۔ اس کا اختصار جامعہ پنجاب میں محفوظ ہے۔

وہ فقہی مسلک میں حنفی تھے جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ برصغیر میں قرآنی علوم کو متعارف کرانے کے ساتھ فقہ حنفی کو رواج دینے میں بھی ان کا خاصا حصہ ہے ان کا تصوف میں بھی بلند مقام ہے۔

عمر رضا کحالہ نے بھی انہیں مفسر کے ساتھ ساتھ فقیہ قرار دیا

ہے (۱۱)۔

شیخ حاجی عبدالوہاب بخاری (م ۹۳۲ ھ)

تفسیر القرآن۔

شیخ جلال الدین بخاری کی اولاد میں سے تھے ان کا پورا



خاندان بزرگوں اور علماء کا تھا۔ ان کی ولادت ۸۶۹ھ میں فاطمہ بنت قطب الدین بن کبیر الدین بن اسماعیل الحسین البخاری کے بطن سے اچ (اچھ) (۱۲) میں ہوئی۔ وہیں پرورش پائی اور تعلیم و تربیت حاصل کی۔ سید صدر الدین بخاری ان کے استاد اور خسر تھے۔ ایک مدت تک ان کے ساتھ رہ کر ان سے استفادہ کرتے رہے۔ حاجی عبدالوہاب بخاری اپنے دور کے بہت اہم بزرگ تھے۔ ان کا بڑا علمی شہرہ تھا۔ اپنے استاد کی زندگی میں ان کی اجازت سے حج کے لئے گئے۔ واپسی پر ملتان میں قیام کیا اور کچھ عرصہ بعد شدائد زمانہ کی وجہ سے سکندر لودھی کے عہد میں دہلی آگئے (۱۳)۔ یہاں عبداللہ بن یوسف قریشی سے کسب فیض کیا اور دوسری بار حج کے لئے گئے۔ واپس آ کر پھر دہلی میں قیام کیا اور آخر تک یہیں رہے اور تبلیغ دین و علم میں مشغول رہے۔ سکندر لودھی ان کا معتقد تھا اور بہت تعظیم و تکریم کرتا تھا (۱۴)۔

انہوں نے قرآن کی ایک عجیب و غریب تفسیر لکھی ہے۔ اس کی تصنیف انہوں نے اوائل ربیع الثانی ۹۱۵ھ میں شروع کی اور تقریباً چھ ماہ کی مدت میں ۶ شوال ۹۱۵ھ کو مکمل کر لی (۱۵) اس میں انہوں نے تمام مطالب قرآن اس انداز سے بیان کئے ہیں گویا سارا قرآن پاک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح و منقبت میں ہے۔ نزہۃ الخواطر میں ہے۔

» تقریباً تمام مطالب قرآن کو مناقب نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کا انداز دیدیا ہے۔ اور اس میں دقائق و اسرار محبت بیان کئے ہیں... شاید انہوں نے اسے غلبہ حال میں لکھا ہے۔ کیونکہ انہوں نے جو امور ذکر کئے ہیں ان میں سے اکثر صحیح معلوم نہیں ہوتے « (۱۶)۔

اس کتاب کا کوئی نسخہ غالباً اب کہیں دستیاب نہیں ہے۔ البتہ اس کے بعض اجزاء شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے اخبار الاخیار میں نقل کئے ہیں۔ اس کے علاوہ ابتدائی دو تین سطریں معارج الولایہ (قلمی) میں بھی موجود ہیں۔ جس میں انہوں نے لکھا ہے۔

» ایک رات میں عقل مند مجنونوں کے سردار اپنے مرشد عبداللہ بن یوسف قریشی کی خدمت میں حاضر تھا اللہ نے جو انہیں بنایا تھا۔ وہ مجھے بنا رہے تھے (۱۸)۔ جب وہ مشاہدے کی کیفیت بیان کرنے لگے تو فرمایا یہ علم احاطہ تقریر میں نہیں آ سکتا، لیکن جب تحصیل و طلب رشد کا جذبہ صادق ہوتا ہے تو اسکی طرف رہنمائی کی جاتی ہے « (۱۹)۔

نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے لگاؤ کی یہ وجہ بیان کی گئی ہے کہ ایک دفعہ سید بخاری اپنے استاد صدر الدین کے پاس بیٹھے ہوئے تھے تو انہوں نے استاد کو کہتے ہوئے سنا کہ

» دنیا میں تمام نعمتوں سے بڑھ کر دو نعمتیں موجود ہیں۔ لیکن لوگ ان کی قدر کونہیں جانتے۔ اور نہ ان کے حصول کے لئے جدوجہد کرتے ہیں بلکہ ان کے حصول سے غافل ہیں۔ ان میں سے ایک نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا وجود مبارک ہے جو کہ مدینہ میں حالت حیات میں موجود ہے۔ دوسری نعمت قرآن مجید ہے، جو کلام پروردگار ہے۔ اور اللہ تعالیٰ اس کے ذریعے براہ راست اپنے بندوں سے کلام کر رہا ہے۔ لیکن مخلوق اس سے بھی غافل ہے «

۔ (۲۰)

استاد سے اتنا سننے کے بعد ان کو زیارت مدینہ منورہ کا شوق ہوا اور اپنے استاد سے اجازت لے کر زیارت حرمین کے لئے چلے گئے۔

سلطان لودھی کے عہد میں واپس آئے اور دہلی میں قیام پذیر ہو گئے  
 شیخ عبدالحق نے اخبار الاخیار میں سورہ مریم ، سورہ طہ ،  
 سورہ انبیاء ، اور سورہ حج کی تفسیر سے منتخب حصے نقل کئے ہیں  
 فاضل مفسر کی رائے میں سورہ مریم کی تفسیر میں کھیتے حصے کے  
 ذریعے سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کو خطاب کیا گیا ہے ۔ اسی  
 طرح انہوں نے دوسری سورتوں کی بھی تفسیر کی ہے ۔ اگر اس  
 تفسیر کا مکمل نسخہ میسر ہوتا تو اس کا صحیح اندازہ ہو سکتا تھا  
 کہ اپنی طرز کے منفرد مفسر کہاں تک اپنے مقصد میں کامیاب رہے ہیں ؟  
 بہ ہر حال اتنا ضرور کہا جا سکتا ہے کہ جب انہوں نے مکمل قرآن  
 مجید کو نعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قرار دیا ہے تو اس نظریے  
 کو ثابت کرنے میں ضرور کوئی انوکھا انداز اختیار کیا ہو گا ۔ ظاہر  
 ہے کہ ایسی صورت میں صحت مطالب کا کتنا امکان ہے ؟ جس میں  
 ان کا عشق نبوی اور اس باب میں ان کی والہانہ عقیدت اور نکتہ  
 سنجی قابل قدر ہے ۔ شاہ عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ کے ملفوظات میں  
 بھی ان کا اور ان کی تفسیر کا ذکر ہے ۔ شاہ صاحب نے ان کا عرف  
 ”مجھ ہی روئی“ لکھا ہے (۲۱)۔ ان کے الفاظ ہیں ”عبدالوہاب بخاری  
 مشہور بہ ”مجھ ہی روئی“ جس سے شاہ عبدالعزیز کی نظر میں ان کا  
 مقام متعین ہوتا ہے ۔

مولانا مناظر احسن گیلانی ان کے بارے میں لکھتے ہیں ۔ ” میں  
 سمجھتا ہوں کہ عوام میں ان کے اس کام نے بڑی اہمیت حاصل کی  
 ہو گی کہ سارا قرآن مجید پیغمبر کی نعت ہے ۔ عام مسلمانوں کے  
 لئے بڑا دلکش فقرہ ہے ۔ میں نہیں جانتا ہوں کہ ہندوستان کے سوا  
 قرآن مجید کی ایسی تفسیر کہیں اور لکھی گئی ہو “ (۲۲)۔

یقینی طور پر یہ اپنی نوعیت کا پہلا کام ہے اور ان کے بعد کسی اور نے غالباً ایسی تفسیر نہیں لکھی اور اس کے اتنے ہی حصے ملتے ہیں جن کا اوپر ذکر کیا گیا ہے۔ مکمل تفسیر کے بارے میں کتب حوالہ خاموش ہیں۔

سعد اللہ بنی اسرائیل ( م ۱۰۰۰ ہ )

شرح جواهر القرآن للقرآنی -

لاہور میں آج کل جس جگہ لنڈا بازار شہید گنج اور سلطان کی سرائے واقع ہیں۔ شہنشاہ اکبر کے زمانہ میں یہ علاقہ "خاص" کہلاتا تھا یہاں ایک بزرگ سعد اللہ بنی اسرائیل درس دیا کرتے تھے اہل لاہور کے دلوں میں ان کا بہت احترام تھا، بدایونی کے مطابق لوگ آپ کو اپنے وقت کا ولی سمجھتے تھے (۲۳)۔

شیخ سعد اللہ بنی اسرائیل کے والد مولانا فتح اللہ دانشمند تھے۔ آپ نے اکثر علوم اپنے والد سے حاصل کئے۔ جب وہ فوت ہو گئے تو علم کی تکمیل و تسکین کے لئے آپ دیپالپور تشریف لے گئے۔ یہاں آپ شیخ بایزید کے درس میں شریک ہوئے وہاں (۲۳) سے سند فضیلت حاصل کر کے واپس لاہور آئے اور درس و تدریس کا مشغلہ اختیار کیا۔ اس دوران میں آپ نے شیخ اسحاق کاکو کے ہاتھ پر بیعت کی۔

آپ بہت سی تصانیف کے مالک ہیں جن میں امام غزالی کی مشہور کتاب جواهر القرآن کی شرح خاص طور پر مشہور ہے کیونکہ آپ امام غزالی ( م ۵۰۵ ہ ) سے بہت متاثر تھے (۲۵)۔ اکبر

بادشاہ آپ کی شہرت علمی سے متاثر تھا ملا بدایونی نے آپ کے بارے میں لکھا ہے -

”مجھے آپ سے پہلی مرتبہ لاہور میں ملنے کا اتفاق ہوا - میں نے آپ سے ملتان کی ویرانی اور لاہور کی آبادی نیز ملتان کے سلاطین ، خاص کر سلطان حسین لنگاہ کے بارے میں کچھ سوالات پوچھے آپ نے ان سوالوں کا جواب بڑی فصاحت و بلاغت سے دیا - مجھ پر ان کا بڑا اثر ہوا۔“ بدایونی کے الفاظ یہ ہیں - ”فقیر مرتبہ اول در لاہور ملازمت او کردم - بتقریبی قضیہ ویرانی ملتان و آبادی لاہور و قضیہ سلاطین لنگاہ خصوصاً سلطان حسین را چنان تقریر کرد کہ در حسن ادا و فصاحت عبارت و تنقیح آن متعجب ماندم“ (۲۶) -

بدایونی کے قول کے مطابق آپ تقریباً اسی برس کی عمر میں فوت ہوئے مگر صاحب مرآة العالم کا بیان ہے کہ لفظ ”ذکر“ سے ان کا سن وفات نکالا گیا ہے جو کہ ۹۲۱ھ بنتا ہے - آپ کی عمر کا حساب لفظ ”حکیم“ سے لگایا جاتا ہے یعنی آپ کی عمر ۸۸ برس تھی اس حساب سے آپ ۹۹۹ / ۱۵۹۰ یا ۱۰۰۰ - ۱۵۹۱ میں فوت ہوئے - شہر کے چھوٹے بڑے ہر فقہ اور ہر خیال کے لوگ آپ کے جنازے میں شریک ہوئے (۲۷) -

شرح جواہر القرآن تک انتہائی تفحص کے باوجود رسائی نہیں ہو سکی - البتہ صاحب الثقافة الاسلامیہ فی الہند نے بھی ان کی اس شرح کا ذکر کیا ہے (۲۸) -

ابو الفیض فیضی ( م ۱۰۰۴ ھ )

### سواطع الالہام -

کحالہ نے ان کا پورا نام فیض اللہ لکھا ہے اور بتایا ہے کہ یہ فیضی کے نام سے معروف ہیں - آپ مفسر قرآن کے علاوہ عربی فارسی کے ادیب بھی تھے - عربی میں ان کی تفسیر کے علاوہ » موارد الکلم « نامی کتاب بھی ہے جو ابھی تک طبع نہیں ہوئی (۲۹) - یوں تو فیضی کی شہرت فارسی شاعری کی وجہ سے ہوئی ہے لیکن ان کی عربی کی صلاحیت بھی غیر معمولی تھی اور اس کا ایک زندہ و جاوید ثبوت ان کی تفسیر » سواطع الالہام « ہے - فیضی نے یہ تفسیر غیر منقوٹ الفاظ میں لکھی ہے - جسے ادب کی اصطلاح میں » صنعت مہملہ « کہتے ہیں - عربی زبان میں اس قسم کی تصنیف ایک غیر معمولی صلاحیت اور کارنامہ سے کم نہیں ہے - اور پھر پورے قرآن کی تفسیر جو کہ مختصر نہیں بلکہ بڑی تقطیع کے سات سو مطبوعہ صفحات پر مشتمل ہے - فیضی نے اس اہم کام کو بہت تھوڑی مدت میں مکمل کر لیا تھا - مولانا غلام علی آزاد اس تفسیر کے سلسلے میں لکھتے ہیں » برہان فضیلت شیخ فیضی را سواطع الالہام تفسیر بر نقاط است کہ درین ہزار سال پیشتر هیچ مستعدی را میسر نہ شد - طرفہ این کہ این چنین کار دشوار در عرصہ دو سال از مبداء بہ منتہی رسانید « (۳۰) - علامہ شبلی لکھتے ہیں -

سواطع الالہام یعنی تفسیر غیر منقوط ۱۰۰۳ ہ میں تمام ہوئی۔ کل مدت تصنیف دو اڑھائی برس ہے۔ اس تفسیر پر فیضی کو بڑا ناز تھا۔ اس تفسیر کی تکمیل کے بعد اس نے اپنے دوستوں کو جو خطوط لکھے ہیں۔ ان میں اکثر فخر سے اس کا تذکرہ کیا ہے۔ اکبر تو فیضی اور ابو الفضل سے خوش تھا۔ لیکن دربار کے دوسرے مذہبی لوگ، جو خود اکبر کی بے اعتدالیوں سے پریشان تھے۔ ان دونوں بھائیوں سے بھی برگشتہ ہو گئے تھے اور ان لوگوں کے ہر کام کو معیوب نظروں سے دیکھتے تھے۔ فیضی شروع میں چونکہ مذہبی امور میں بہت آزاد خیال تھا۔ اس لئے لوگوں کی نظر میں بے دین اور لامذہب سمجھا جانے لگا تھا۔ جس کا اظہار بھی اس دور کے لوگوں نے جا بجا کیا ہے۔ خاص طور سے ملا عبدالقادر بدایونی اس بارے میں پیش پیش رہے ہیں۔ اس لئے جب فیضی نے اپنی تفسیر مکمل کی تو لوگوں نے اس کے خلاف طرح طرح کی باتیں پھیلائیں۔ ملا بدایونی لکھتے ہیں » تفسیر بے نقط برائے شستن بد نامی کہ تا روز جزاء بصد آب شستہ نگردد۔ در عین حالت مستی و خبائث می نوشت و سگان آن را از ہر طرف پامال ساختند (۳۱)۔

اس کے علاوہ بھی طرح طرح کے الزامات عائد کئے گئے۔ لیکن تفسیر دیکھنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ سب باتیں بے بنیاد اور محض دربار دشمنی اور معاصرانہ چپقلش پر مبنی ہیں۔ فیضی اگر چاہتا تو تفسیر میں اپنی آزاد خیالی قائم رکھتا۔ اور کلام اللہ کے معانی و مطالب کو الٹ پھیر کر بیان کر دیتا۔ لیکن اس نے ایک جگہ بھی ایسا نہیں کیا۔ محمد حسین آزاد نے لکھا ہے۔

» زبانی باتوں میں ملا صاحب جو چاہیں کہیں مگر نفس مطالب

میں جب نہ اب کوئی دم نہیں مار سکتا ورنہ ظاہر ہے کہ وہ برہمنی اور بدنفسی پر آجاتے تو جو چاہتے لکھ جاتے۔ انہیں ڈر کس کا تھا (۳۲) فیضی کی علمی دیانت کا ذکر علامہ شبلی نے ان الفاظ میں کیا ہے۔

» فیضی نے یہ تفسیر ان واقعات کے بعد لکھی لیکن ایک ذرہ برابر بھی مسلمان کی راہ سے نہیں ہٹا۔ حالانکہ تفسیر میں ہر قدم پر اس کو آزاد خیالی دکھانے کا موقع حاصل تھا ملا صاحب تو فرماتے ہیں کہ وہ تمام عقائد اسلام کا منکر تھا لیکن وہ ان تمام عقائد کا معترف تھا۔ جن کو معتقدات عوام کہتے ہیں۔ سچ تو یہ ہے کہ فیضی کی مذہبی آزادی، ہم جو کچھ سنتے ہیں زبانی سنتے ہیں۔ تصنیفات میں تو وہ ملائے مسجد نظر آتا ہے « (۳۳)۔

ملا بدایونی کا بھی عجب معاملہ ہے۔ کہاں تو فیضی اور اس کی تفسیر کی اتنی مخالفت اور اتنی برائیاں بیان کرتے ہیں اور دوسری طرف خود اس کی تاریخیں کہتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں اور تقریظیں لکھتے ہیں۔

» فقیر من احسن التفاسیر۔ بسم الله الرحمن۔ علم القرآن تاریخ یافت و توقیعی نوشت انشاء الله بتقریبی در محل خود مذکور گردد « (۳۳) علامہ شبلی ایک جگہ ملا بدایونی کے تمام خیالات کو پر بنیاد ثابت کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

» ملا صاحب اور ان کے تمام پیروؤں نے متفقاً فیضی کو ملحد، برہمنی، زندق اور کافر لکھا ہے۔ ملا صاحب نے یہ بھی لکھا ہے کہ فیضی ان کے وقت کتوں کی طرح بھونکتا تھا۔ اور اس کے ہونٹ سیاہ ہو گئے تھے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ لوگ فیضی کے رتبے کو



سمجھ نہیں سکتے تھے۔ وہ جو حکیمانہ خیالات ظاہر کرتا تھا ان لوگوں کو الحاد و زندقہ نظر آتا تھا (۳۵)۔

فیضی کے تعلقات شیخ عبدالحق محدث دہلوی سے بھی بہت خوش گوار تھے۔ دونوں بے تکلف تھے۔ لیکن جب شیخ مسکہ معظمہ سے واپس ہوئے تو معلوم ہوا کہ فیضی کے خیالات میں تبدیلی آ چکی ہے۔ اور انہوں نے فیضی سے قطع تعلق کر لیا۔ فیضی کو شروع میں اس کا اندازہ نہ ہو سکا۔ اس لئے جب شیخ صاحب حج سے واپس ہوئے تو فیضی نے ان کو خط لکھا۔ اور ملاقات کے شوق کا اظہار ان الفاظ میں کیا۔

» اگر بال و پر می داشتہم ہر روز زیر بام آن حجرہ می نشستہم و دانہ چنیں نکات محبت می شدم « (۳۶)۔

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شیخ دہلوی فیضی سے بہت خفا تھے۔ اس لئے انہوں نے فیضی کو اس قسم کا کوئی موقعہ نہیں دیا کہ فیضی ان سے اپنا رابطہ دوبارہ استوار کر سکتا۔ یا ان کی خدمت میں حاضر ہو کر اپنی پوزیشن کی وضاحت کر پاتا تاکہ دونوں کے تعلقات خوش گوار ہو سکتے۔

صاحب نزہۃ الخواطر نے شیخ عبدالحق کی رائے اس طرح پیش کی ہے کہ » وہ اپنے زمانے میں فصاحت و بلاغت اور متانت و سیانت میں منفرد تھا۔ لیکن کفر و ضلالت کے غبار میں گر جانے سے وجہ سے اس کی پیشانی پر رذالت اور انکار و ادبار کے نقوش نمودار ہو گئے تھے۔ اس بناء پر اہل دین و ملت اور محبین نبی صلی اللہ علیہ وسلم اس کا اور اس کے متعلقین کا نام سننے میں عار سمجھتے تھے۔ اگر یہ لوگ مسلمان ہیں تو اللہ انہیں معاف فرمائے۔

لیکن ان باتوں کا اثر اس کی تفسیر میں کہیں نظر نہیں آتا (۳۷)۔“  
 فیضی نے اپنی تفسیر کی ابتداء یوں کی ہے۔ ”اللہ لا الہ الا هو لا  
 اعلمہ ما ہو۔ وما ادرکہ کما ہو۔ احامد المحامد و محامد الا حامد اللہ  
 معہ لوامع العلم و ملہم سواطع الالہام (۳۸)“ پھر آگے چل کر دعا  
 مانگی ہے کہ خدایا اس کام کو آسان فرما دے۔ اس کے بعد اپنی تعلیم  
 و تربیت کا ذکر کیا ہے۔ آگے چل کر اپنے مولد آگرہ کا تذکرہ کیا  
 اور اس شہر کی بہت تعریف لکھی ہے۔ علماء کی مجلسوں،  
 مدرسوں، مسجدوں اور دوسرے عبادت خانوں کا ذکر خاص طور سے  
 کیا ہے۔ اس کے بعد بادشاہ کی تعریف بھی تحریر کی ہے۔ بادشاہ  
 اکبر کا نام اور مناقب اسی صنعت پر نقط میں عجیب معمائی انداز  
 میں تحریر کئے ہیں۔

فیضی نے اس تفسیر کو لکھنے سے پہلے مشق کے طور پر  
 ”موارد الکلم“ بھی بر نقط لکھی تھی۔ یہ کتاب اخلاق کے موضوع پر  
 ہے خود اپنی اس تصنیف کی طرف بھی ابتدائیہ میں اشارہ کیا ہے۔  
 اس کے بعد اپنی تفسیر کے متعلق لکھا ہے کہ کیونکر یہ خیال ان کے  
 ذہن میں پیدا ہوا اور اس کا ان کے والد پر کیا اثر ہوا، لکھتے ہیں  
 کہ ”ان کے والد اس سے بے حد خوش ہوئے اور ان کو دعائیں دیں۔“  
 بہت ہی تھوڑے عرصے میں یہ تفسیر لاہور میں مکمل ہو گئی۔ اس  
 تفسیر میں فیضی نے جو انداز اختیار کیا اس کے متعلق مقدمہ میں خود  
 تصریح کی ہے۔

”خدا معلوم لوگوں نے کس طرح سے فیضی کو بر دین اور ملحد  
 ثابت کر دیا ہے اپنی تصانیف میں کسی جگہ بھی وہ ایسا نہیں  
 لکھتا ہے۔ اگر اس کو ملحد و بر دین ہی رہنا ہوتا تو وہ قرآن کریم

کی تفسیر کیوں لکھتا ! اور اگر تفسیر ہی لکھ رہا تھا تو پھر اپنی من مانی باتیں کہتا اور آیات اللہ کی تاویل اپنے عقیدے کے مطابق کرتا اور اس نے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی نعت اور منقبت سے بھی گریز کرتا لیکن اس نے کہیں بھی ایسا نہیں کیا۔ بلکہ اس نے انبیاء علیہم السلام کے بارے میں لکھا ہے۔

”اللہ واحد اصل مقصود ہے۔ اس نے اصلاح عالم کے لئے رسول بھیجے۔ ان میں پہلے حضرت آدم علیہ السلام اور آخری محمد صلی اللہ علیہ وسلم جو اکمل ارسل ہیں۔ آپ سب سے بڑھ کر علم و کمال والے اور نہایت معزز۔ لواء الحمد قیامت کے دن انہیں کے ہاتھ میں ہو گا اور وہ صاحب مقام محمود ہیں۔“

اس کے بعد آگے چل کر قرآن حکیم کی وسعت کے بارے میں لکھا ہے کہ کلام اللہ ایک بحر ناپیدا کنار ہے اس کے بعد نزول قرآن، جمع و تدوین قرآن، تعداد سور، تعداد آیات، اسمائے قرآن، تلفظ حروف، محکم و غیر محکم آیات اور حروف مقطعات وغیرہ کا بڑی تفصیل سے نہایت عالمانہ انداز میں ذکر کیا ہے۔

مقدمہ جو فصلوں میں منقسم ہے خاصا بسیط ہے۔ دوسرے حصہ میں علوم قرآنی کا مفصل ذکر ہے۔ ان دونوں کو بھی الگ الگ ابواب میں تقسیم کیا گیا ہے۔ اور ہر باب کا نام ”ساطعہ“ رکھا ہے۔ بعض ساطعہ بہت مختصر چند سطر کے ہیں جبکہ بعض دوسرے خاصے طویل، تیس تیس سطروں کے ہیں۔ مقدمے کے آخر میں ایک نظم بھی لکھی ہے اس میں بھی صنعت مہملہ کا التزام قائم رکھا ہے۔

تمام سورتوں کا شان نزول بھی بیان کر دیا ہے۔ اس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ پورے واقعات پر اس کی گہری نظر تھی جس کی طرف

مختصراً اشارہ کر دیتا ہے۔ اسی طرح کسی سورت کے مکی اور مدنی ہونے کا بھی ذکر کیا ہے۔ جب کسی سورت کو مدنی کہنا ہوتا ہے تو لکھتے ہیں۔ ”موردھا مصر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم“ اور مکی کہنا ہوتا ہے تو ”موردھا ام الرحم“ اسی طرح تمام سورتوں کا شروع میں تعارف کرا دیا ہے اور متعلقہ واقعات کا ذکر اختصار سے کیا ہے۔ مگر بے نقط الفاظ کا التزام کرنے کی وجہ سے اظہار مطالب میں بڑی محنت کرنی پڑتی ہے۔ اس کے سبب قاری کے لئے اس کا سمجھنا کافی مشکل اور بعض اوقات ناممکن ہو جاتا ہے۔

اسی انداز سے انہوں نے سارے کلام اللہ کی تفسیر کی ہے۔ عبارتوں میں اختصار کو ملحوظ رکھا ہے۔ انہوں نے معانی و مطالب کو سہل انداز سے بیان کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن چونکہ تفسیر سے زیادہ صنعت گری پیش نظر رہی ہے۔ اس لئے اس کو سمجھنا خاصا مشکل ہے۔ فیضی کلام اللہ کے اس معجزے کو بھی دکھانا چاہتا تھا کہ اس کو سمجھنے اور سمجھانے کے لئے مختلف انداز اختیار کئے جا سکتے ہیں۔ حتیٰ کہ اس کی تفسیر غیر منقوط الفاظ میں بھی لکھی جا سکتی ہے۔ اس کے علاوہ عربی زبان میں اپنی قدرت کا بھی ثبوت دینا چاہتا تھا۔ اس لئے اس نے قصداً تفسیر غیر منقوط لکھی۔ ظاہر ہے کہ جب الفاظ کا سرمایہ محدود ہو تو الجھاؤ پیدا ہونا قدرتی بات ہے۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ یہ کلام مہمل اور بے معنی ہے اور اس میں مفہوم لفظوں کی بازی گری میں بالکل گم ہو کر رہ گیا ہے۔ ایسا نہیں ہے۔ جس مقام سے بھی اس تفسیر کو پڑھا جائے مطلب سمجھ میں آ جاتا ہے۔ فیضی نے جس وقت یہ تفسیر مکمل کی تھی اس

وقت بھی زبان یا مطالب پر کسی نے اعتراض نہیں کیا تھا بلکہ قابل اعتراض بات یہ سمجھی گئی تھی کہ آخر تفسیر پر نقطہ ہسی کیوں لکھی جائے۔

فیضی کی تفسیر سات سو سے زائد صفحات پر مشتمل ہے۔ اس میں کہیں بھی کوئی قابل اعتراض بات دکھائی نہیں دیتی۔ اکبری دربار میں جبکہ دربار کا رنگ غیر مذہبی تھا۔ فیضی کا اس تفسیر کو لکھنا کوئی معمولی بات نہ تھی۔ ممکن ہے کہ یہ اس کا مذہبی جذبہ رہا ہو۔ جس کے لئے اس نے یہ کام کر ڈالا۔ اگر اس تفسیر سے اسے دنیوی فائدہ یا درباری رتبہ یا بادشاہ کا تقرب حاصل کرنا ہوتا تو اس نے حالات کے پیش نظر اس قسم کی باتیں لکھی ہوتیں۔

فیضی نے تفسیر لکھنے کے بعد اس کے نسخے مختلف ملکوں کے علمائے کرام کے پاس بھیجے تھے۔ اور روایتوں سے پتہ چلتا ہے کہ سب نے اسے پسند کیا تھا۔ کسی نے بھی کوئی اعتراض نہیں اٹھایا تھا اس زمانے کے متعدد بڑے علماء نے تقریظیں لکھی تھیں۔ جو اس تفسیر کے آخر میں اسی دور سے شامل ہیں۔ ان علماء میں محمد حسین المشہور بہ الشامی، مولانا محمد یعقوب صرفی کشمیری، قاضی نور اللہ شوستری اور امان اللہ بن غازی سرہندی وغیرہ کے نام شامل ہیں۔

بعض روایتوں سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مجدد الف ثانی (۳۹۱) رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اس تفسیر کی تیاری میں فیضی کی مدد کی تھی۔ اور اس کا ایک مشکل حصہ جو فیض نہیں لکھ پا رہا تھا لکھ کر دیا تھا۔ اگرچہ ابھی تک اس حصہ کا تعین نہیں ہو

سکا۔ جو حضرت مجدد نے لکھ کر فیضی کو دیا تھا تاہم اس بات کا ثبوت ملتا ہے کہ مجدد صاحب کی نظر میں بھی فیضی کی یہ کوشش قابل اعتراض نہ تھی۔ ان کے علاوہ (۴۰) ملا جمال تلوی (متوفی مابعد ۱۰۰۳ھ) نے فیضی کی سواطع الالہام کی اکثر مقامات پر اصلاح کی تھی۔

مولانا مناظر احسن گیلانی نے اپنی کتاب نظام تعلیم و تربیت میں بہت تفصیل سے فیضی اور اس کی تفسیر کے متعلق لکھا ہے۔ مختلف جگہوں سے ان کی رائے کے اقتباسات پیش کئے جاتے ہیں۔ ”میرا خیال ہے کہ ایسا کارنامہ ہے جس کی نظیر شاید دوسرے اسلامی ممالک کے علمی حلقوں میں نہیں ملتی۔ مطالعہ سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ غیر منقویت کے اس التزام کے باوجود فیضی نے یہ کمال کیا ہے کہ عام تفسیروں میں قرآنی آیات کے متعلق جو کچھ بیان کیا گیا ہے۔ اس شخص نے ان تمام امور کو سمجھنے کی، جہاں تک میرا خیال ہے، ایک کامیاب اور ایسی کوشش کی ہے جس کی نظیر اس سے پہلے مشکل ہی سے مل سکتی ہے۔“ . . . . ”کسی زبان کا سرمایہ اتنا وسیع ہو کہ وہ سارے معانی و مطالب جو عربی تفسیروں کی ضخیم جلدوں میں بیان کئے گئے ہیں۔ غیر منقوت الفاظ میں ادا کر دینے جائیں۔ کیا یہ کوئی معمولی بات ہے؟“ . . . . ”گو اس تفسیر میں مطالب کے لحاظ سے کوئی جدت نہیں۔ تاہم وہ بہر حال ایک غیر معمولی ذہن و دماغ کا آدمی تھا۔ بیچ بیچ میں بعض نکتے اس کے قلم سے بے ساختہ نکل گئے ہیں۔ اگر ان کو ایک جگہ جمع کیا جائے تو اچھی خاصی چیز ایسی جمع ہو سکتی ہے جس سے اس کی تفسیر کی معنوی خصوصیت بھی قرار دیا جا سکتا ہے“ (۴۱)۔

فیضی کی یہ تفسیر ہر اعتبار سے مکمل اور خاص اہمیت کی حاصل ہے۔ اسے کسی بھی دوسری تفسیر کے مقابلے میں آسانی سے رکھا جا سکتا ہے۔ تفسیری خوبیوں کے ساتھ ساتھ یہ ایک قابل قدر علمی ادبی کارنامہ بھی ہے۔ جس سے عربی زبان کی وسعت اور فیضی کی اس پر قدرت کا اظہار ہوتا ہے۔ فن تفسیر کے نقطہ نظر سے بھی اس میں کسی قسم کی خامی نظر نہیں آتی۔ جو لوگ اسے عجیب و غریب تصنیف اور انتہائی مشکل کتاب سمجھتے ہیں ان کا خیال بڑی حد تک صحیح معلوم نہیں ہوتا۔ البتہ کتاب کا مقدمہ خاصہ مشکل ہے۔

خاص طور سے وہ عبارتیں جہاں وہ لوگوں کے نام اور دوسری باتوں کا ذکر کرتا ہے۔ لیکن اصل تفسیری عبارتیں کچھ زیادہ مشکل نہیں ہیں۔ تھوڑی توجہ اور محنت سے مطالب سمجھ میں آ جاتے ہیں۔ اس تفسیر سے عربی زبان و لغات کی حیرت انگیز حد تک وسعت کا ثبوت ملتا ہے۔ جس میں خدا کا آخری پیغام نازل ہوا۔ اور اس کے ساتھ فیضی کی قدرت اور کمال انشا پردازی کا بھی۔ پنجاب کے مفسرین کے کارناموں میں یہ کتاب ایک اہم کارنامہ ہے جس پر بجا طور پر فخر کیا جا سکتا ہے اور اس کتاب کو تفسیری ادب میں ایک منفرد مقام حاصل ہے اسکے ساتھ ہی اس تفسیر کو اپنی نوعیت کی واحد تفسیر قرار دیا جا سکتا ہے۔ اور عربی زبان و آدب کے طالب علم اس سے بے نیاز نہیں ہو سکتے۔

تفسیر کے علاوہ انہوں نے موارد الکلم لکھی یہ بھی بے نقط کتاب ہے اور اس کا موضوع علم اخلاق ہے۔ ان کا فارسی میں ۱۵ ہزار الفاظ پر مشتمل دیوان بھی ہے۔

مزید برآں کتاب « لیلوتی » کا فیضی نے سنسکرت سے فارسی میں ترجمہ بھی کیا تھا (۳۲)۔ کحالہ نے انہیں ان الفاظ میں یاد کیا ہے . . « عالم ، مفسر عارف بالادین العربی و الفارسی مشارک فی بعض العلوم » (۳۳)۔

یہ تفسیر ۱۳۰۶ - ۱۸۹۸ء میں مطبع نول کشور لکھنؤ سے طبع ہوئی تھی اور متن قرآن اور تفسیر کے علاوہ تقریظات شامل کر کے ۷۸۰ صفحات پر مشتمل ہے اسکی دوسری طباعت کا علم نہیں ہو سکا۔

نور اللہ شوستری ( م ۲۰۱۹ھ )  
۱۰۱۹

### حاشیہ تفسیر البیضاوی -

سید نور اللہ بن عبداللہ بن نور اللہ شوستری حسینی مرعشی شوستری مشہور بہ شہید ثالث ۹۵۶ / ۱۵۳۹ (۳۳) میں شوستری میں پیدا ہوئے مشہد میں تعلیم حاصل کر کے ہندوستان آئے۔ اکبر نے انہیں قاضی معین الدین کے بعد لاہور کا قاضی مقرر کیا (۳۵)۔ اور وہ اس شرط پر قاضی بننے کے لئے راضی ہوئے کہ اہل سنت کے چار مذاہب فقہ میں سے جس مذہب کے مطابق چاہیں فیصلہ کریں گے۔

وہ شیعہ مذہب تھے۔ لیکن اپنا مذہب چھپاتے تھے۔ خلاف شرط انہوں نے اہل سنت کی مخالفت میں کتابیں لکھیں جنہیں وہ چھپاتے رہے۔ جہانگیر کے عہد میں ، مجالس المومنین نامی کتاب



لکھنے پر سزا ملی اور اسی کوڑوں کی سزا کے دوران ۱۰۱۹/۱۹۱۰ میں فوت ہوئے۔

خیر الدین زرکلی نے لکھا ہے شوستری کی ۹۷ (۳۶) تصانیف ہیں ان تصانیف میں سے چند درج ذیل ہیں۔

- |   |  |
|---|--|
| (۱) مصائب النواصب                       | روافص کے رد میں                        |
| (۲) صوارم مہرقہ                         | ابن حجر تمیمی کی صواعق معرقہ کے رد میں |
| (۳) احقاق الحق                          | ابطال الباطل کے جواب میں               |
| (۴) حاشیہ تفسیر البیضاوی (۴۷)           | علم تفسیر میں                          |
| (۵) حاشیہ الھیات شرح تجرید              | علم کلام میں                           |
| (۶) حاشیہ برحاشیہ قدیمہ                 | علم کلام میں                           |
| (۷) حاشیہ علی تہذیب الکلام              | علم کلام میں                           |
| (۸) حاشیہ علی المیذی                    | فلسفہ میں                              |
| (۹) حاشیہ علی شرح الستمسیۃ              | منطق میں                               |
| (۱۰) حاشیہ علی شرح تہذیب دوانی منطق میں |  |
| (۱۱) حاشیہ علی شرح الجامی               | نحو میں                                |
| (۱۲) حاشیہ علی المطول                   | بلاغت میں                              |
| (۱۳) رسالۃ فی مسح الرجلین               | فقہ میں                                |
| (۱۴) سراج القلوب                        | تصوف میں                               |
| (۱۵) مجالس المومنین                     | رد اہل سنت میں                         |

ان سب کتابوں کا نام لکھنے کے بعد مولانا عبدالحنی لکھنؤی لکھتے ہیں راقم نے حاشیہ البیضاوی کا مطالعہ کیا ہے۔ اس میں

عموماً بے جا تطویل سے کام لیا گیا ہے (۳۸)۔

شیخ فیضی کی غیر منقوٹ تفسیر » سواطع الالہام « پر ایک شوستری توقیع لکھی تھی جس میں لکھا ہے کہ اس کتاب کی توصیف و تعریف احاطہ بیان سے باہر ہے (۳۹)۔

مولانا جلال بن نصیر چنابی ( م اوائل گیارہویں صدی )

### حاشیہ تفسیر البیضاوی -

مولانا جلال چنابی اور مولانا جمال چنابی ضلع گوجرانوالہ کے مردم خیز خطہ کیلیانوالہ (۵۰) کے باشندے تھے - یہ دونوں بھائی صاحب تصانیف تھے مولانا جمال چنابی جو کہ بڑے بھائی تھے انہوں نے حاشیہ شرح ملا جامی نحو میں لکھا تھا اور مدح رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں قصیدہ بردہ کی عربی میں شرح لکھی تھی - ان کے چھوٹے بھائی مولانا جلال چنابی سے بھی دو کتابیں یادگار ہیں -

(۱) مولانا عبداللہ تلمبی کی بلند پایہ کتاب » بدیع المیزان « پر حاشیہ - واضح رہے کہ یہ کتاب علم منطق میں ہے اور برصغیر کے عقلی علوم میں نمایاں اضافہ ہے -

(۲) حاشیہ جلال بن نصیر علی تفسیر البیضاوی (۵۱)۔ اس حاشیہ کا قلمی نسخہ انڈیا آفس لائبریری میں محفوظ ہے (۵۲)۔

یہ حاشیہ تفسیر البیضاوی کے تیسویں پارے پر مشتمل ہے - فاضل مصنف نے اس حاشیہ میں اپنے متقدمین سے بھرپور استفادہ کیا ہے -

ملا سعید چلیبی اور ملا جلال الدین حنفی کے اقوال کا تتبع کیا ہے انہوں نے تفسیر البیضاوی کے مشکل اور دقیق مقامات کی تشریح کی ہے اور علامہ بیضاوی پر وارد ہونے والے بعض اعتراضات کا جواب بھی دیا ہے چنانچہ وہ اپنے حاشیہ میں لکھتے ہیں -

فیقول العبد المفتقر الی اللہ المتعال القدير القوی - تراب اقدام الطلبة جلال بن نصیر الجنابی - ان هذه حواشی و تعليقات علی الجزء الاخير من التفسیر البیضاوی - جمعتهما لتسکون تذکره لا ولی الالباب و تحفة للفضلاء الطلاب - .

اس آخری جملہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ ملا جلال چنابی کے دور میں تفسیر بیضاوی کا آخری پارہ شامل نصاب رہا ہو گا اور ملا چنابی اس کا درس دیا کرتے تھے - یہی وجہ ہے کہ زیر نظر حاشیہ طلبہ کی ضروریات کو پیش نظر رکھ کر لکھا ہو گا تاکہ وہ اس سے استفادہ کر سکیں -

ملا جلال چونکہ ملا جمال سے چھوٹے تھے اس لئے انہوں نے اپنی تحریروں اور خاص طور سے شرح قصیدہ بردہ میں اپنے بڑے بھائی کی تحریروں سے بھرپور استفادہ کیا ہے چنانچہ وہ خود لکھتے ہیں - جس میں اپنے بڑے بھائی سے استفادہ کا اعتراف کرتے ہیں -

ثم انی قد استفدت عن استاذی المحقق - مولوی المدقق اخى العالم الفاضل المختار عبدالکریم المتعال مخدومنا و مولانا جمال سلمه الله و ابقاه (۵۳) -

ناضل مفسر کی تاریخ وفات معلوم نہیں ہو سکی - مولانا عبدالقدوس قاسمی کا اندازہ ہے کہ ملا جلال چنابی کی وفات ۱۰۲۵ھ کے بعد ہوئی ہے (۵۳) - کیونکہ اس سال انہوں نے قصیدہ

برده کی شرح مکمل کی تھی -

مذکورہ بالا حقیقت کی تائید اس امر سے بھی ہوتی ہے کہ تاریخ ادبیات پاکستان و ہند کے مرتب نے مولانا جلال چنابی کا ذکر عبدالنبی شطاری متوفی ۱۰۱۰ - ۱۶۱۰ اور حاجی دبیر متوفی بعد ۱۰۲۰ - ۱۶۱۲ کے درمیان کیا ہے (۵۵)۔ جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ فاضل مرتب کے نزدیک اس مفسر کا تعلق گیارہویں صدی کے پہلے ربع سے ہے -

مولانا عبدالسلام لاہوری متوفی ( ۱۰۲۰ ھ )

#### حاشیہ تفسیر البضاوی -

مولانا عبدالسلام کو علم و فن سے بہت لگاؤ تھا - حتیٰ کہ اتنا زیادہ پڑھنے والا کوئی اور مشکل سے رہا ہو گا۔ کتب درسی شیخ اسحاق کا کو لاہوری سے پڑھیں۔ شیخ سعد اللہ اور قاضی صدر الدین سے بھی کسب فیض کیا - حکمت فتح اللہ شیرازی سے سیکھی - معقولات و منقولات میں کامل و اکمل تھے - فقہ میں ید طولی رکھتے تھے - اپنے زمانہ کے بلند پایہ مفسر تھے پچاس برس تک مسند درس پر فہتمن رہے - لاہور میں درس و تدریس کا سلسلہ شروع کیا اور پچاس سال تک اسے جاری رکھا۔ شیخ محب اللہ آبادی - عبدالسلام دیوی ، محمد میر بن قاضی سائیں وغیرہ ان کے مشہور شاگردوں میں شامل تھے -

مائر الگرام (۵۷) میں غلام علی بلگرامی لکھتے ہیں کہ وہ کہا کرتے تھے کہ میں جب علم کے کسی بھی دروازے میں قدم رکھتا

ہوں تو اس دروازے سے اور بھی بہت سے دروازے کھل جاتے ہیں اور میں اس علم سے دوسرے بہت سے علوم تک پہنچ جاتا ہوں۔ اگر میں چاہوں تو ان کو لکھ کر ایک مستقل چیز بنا سکتا ہوں لیکن مجھے پڑھانے سے اتنی فرصت نہیں ملتی کہ یہ کام بھی انجام دے سکوں۔ جب میں بوڑھا ہو جاؤں گا اور میرے اعضاء شل ہو جائیں گے تو مجھے افسوس ہو گا اور ہوا بھی ایسا ہی۔ آخر عمر میں ان کو اپنی اس کوتاہی پر بہت افسوس ہوا۔

ایک مدت تک مفتی کے عہدے پر فائز رہے اور تمام فرائض پوری دیانت داری سے انجام دیتے رہے۔ انہوں نے تفسیر البیضاوی کا حاشیہ لکھا۔ جب تفسیر پر حاشیہ لکھ رہے تھے اس وقت فرمایا کرتے تھے۔ میں بہت کچھ جانتا ہوں لیکن کثرت درس کی وجہ سے لکھ نہیں پاتا۔ ان کی تفسیری کاوشیں بہت مشہور ہوئیں۔ جب ان کی عمر نوے برس تھی تو ۱۰۳۷ھ میں ان کا انتقال ہوا۔ اس حاشیے کا اصل نام ”تفسیر زہراوین“ ہے جیسا کہ کتاب کے خاتمے پر لکھا ہوا ہے۔

”تم تفسیر الزہراوین بتوفیق اللہ تعالیٰ والحمد للہ علیٰ ذلک“  
یہ حاشیہ (۵۸) ۲۷۲ اوراق پر مشتمل ہے۔ اس کا قلمی نسخہ کتب خانہ رام پور میں موجود ہے۔ اس حاشیے پر شروع کلام پاک سے سورہ آل عمران تک کی شرح ہے۔ اس کی ابتداء ان الفاظ سے ہوتی ہے ”بسم اللہ الرحمن الرحیم قولہ الحمد للہ الذی انزل الكتاب نزل الفرقان علی عبده لیکون للعلمین تذیراً۔“

قاضی البیضاوی کی انوار التزیل و اسرار التاویل ہندوستان میں بیشتر جگہوں پر نصاب میں داخل رہی ہے۔ اس لئے بہت سے

علماء نے اس کو زیادہ آسان اور عام فہم بنانے کیلئے اس کی شرحیں لکھیں۔ انہی شرحوں میں سے ایک ملا عبدالسلام لاہوری کی یہ کتاب ہے۔ کسی بھی شرح کی جب مزید شرح کی جاتی ہے تو چھان بین اور مسائل کی تحقیق و تدوین میں بات سمجھنے کی بجائے اور الجھ جاتی ہے۔ ایسا ہی کچھ اس حاشیے میں بھی ہوا ہے۔ بہت سی جگہوں پر بحثیں کافی لمبی ہو گئی ہیں اور پتہ نہیں چلتا کہ مطلب کیا ہے؟ فاضل حاشیہ نگار قولہ کہہ کر شروع تو کرتے ہیں مگر متن و حاشیہ اس طرح ملا دیتے ہیں کہ دونوں کو الگ کرنا بہت مشکل ہی نہیں بلکہ تقریباً ناممکن ہو جاتا ہے۔ چنانچہ ذوی القربی و الیتمی کی تشریح یوں کرتے ہیں یتیموں کا ذکر کیا گیا ہے۔ (۵۹)۔ رازی کا بیان ہے کہ جو زیادہ مستحق تھا اس کو ترجیح دی ہے۔ اس وجہ سے اگر تنگ دستی قرابت کے ساتھ ہو تو ایسا شخص دوسرے سے زیادہ مستحق ہے۔ کیونکہ اس میں صلہ رحمی اور صدقہ دونوں کا لحاظ رکھا گیا ہے۔ قرابت مال کے دینے جانے کی زیادہ باعث ہوتی ہے۔ اس وجہ سے عزیز یا قریب وراثت کا مستحق ہوتا ہے۔ وصیت میں بھی اس کا اثر بڑتا ہے۔ اور صاحب مال ایک تہائی سے زیادہ کی وصیت نہیں کر سکتا۔ اس کے بعد یتیموں کا ذکر کیا گیا ہے۔ اس لئے کہ وہ بالکل بے سہارا ہوتے ہیں۔ پھر مساکین کا ذکر کیا ہے۔ اس لئے کہ ان کی ضرورت شدید ہوتی ہے۔ پھر مسافر کا ذکر کیا ہے۔ کیونکہ اسے اہل و عیال کی ذمہ داری کی وجہ سے مال کی بھی ضرورت ہوتی ہے۔ پھر سائلین اور غلاموں کی آزادی کا ذکر کیا ہے۔ اس لئے کہ پہلے پہلے بیان کردہ لوگوں کے مقابلے میں

ان دونوں کی ضرورتیں کم ہوتی ہیں -  
 احادیث بھی نقل کی ہیں - اختلافی مسائل میں آئمہ کی آراء  
 بھی لکھی ہیں - اور ان کے اختلافات کو بیان کیا ہے - مختلف مسائل  
 میں علماء کا مذہب کیا رہا ہے - یہ بھی بیان کیا ہے - مثلاً وراثت  
 کی آیتوں میں مفسرین نے بہت اختلاف کیا ہے - بعض لوگ ان میں  
 سے کچھ آیتوں کو منسوخ قرار دیتے ہیں اور کچھ کو نہیں -  
 کتاب کا خاتمہ اس عبارت پر ہوتا ہے -

كعدل صيام رمضان هو بالفتح المثل من غير المبحثين بالكسر من  
 المبحثين -

انہوں نے تفسیر لکھنے کے علاوہ پچاس برس تک درس دیا اور فتاویٰ  
 بھی لکھے - ملا نظام نے طبقات اکبری میں لکھا ہے -  
 „ ملا عبدالسلام لاہوری از فحول علمائے لاہور بود « (۶۰) -

مفتی عبدالسلام دیوی ( م بعد ۱۰۴۶ ھ )

### حاشیہ تفسیر البیضاوی -

دیوبہ ضلع بارہ بنکی میں پیدا ہوئے اور یہیں پلے پڑھے - اپنے  
 شہر کے اساتذہ سے علم حاصل کیا اور پھر لاہور گئے اور  
 ملا عبدالسلام لاہوری کے ساتھ ٹھہرے - اور انہی سے فقہ ، اصول  
 فقہ اور علم کلام سیکھا - حتیٰ کہ اپنے ساتھیوں سے سبقت لے گئے -  
 ایک زمانے تک اپنے استاد کی طرح علمی کاموں میں مصروف رہے -  
 بر انتہاء ذہین تھے - کچھ عرصے کے بعد شاہ جہان کے لشکر

میں افتاء کے عہدے پر مامور ہوئے۔ آخر میں اس سرے کنارہ کشی اختیار کی اور لاہور (۶۱) میں مستقل سکونت اختیار کی۔

رسالہ قطیبہ میں عبداللہ بن عبدالحلی لکھتے ہیں کہ یہ عام علماء کے خلاف فتوے دیا کرتے تھے۔ انہوں نے بہت سی کتابیں لکھی ہیں جن میں سے چند ایک یہ ہیں :-

(۱) حاشیہ علی شرح العقائد

(۲) شرح منار الاصول

(۳) حاشیہ علی الہدایہ

(۴) شرح تہذیب المنطق اور

(۵) حاشیہ البیضاوی وغیرہ مشہور تصانیف ہیں۔

فاضل مصنف کی اکثر کتب تک رسائی نہیں ہو سکی۔ ان کے حاشیہ البیضاوی کے بارے میں بھی کتب حوالہ خاموش ہیں۔ البتہ ان کی اصول فقہ میں ”حسامی“ کی ایک شرح کا قلمی نسخہ جامعہ پنجاب میں محفوظ ہے۔ جس کے بارے میں تفصیلی بحث پانچویں باب میں شامل ہے۔

ملا عبدالحکیم سیالکوٹی (م ۱۰۶۶ھ)

حاشیہ البیضاوی -

ملا عبدالحکیم سیالکوٹی جہانگیر اور شاہ جہان کے دور کے ایک بلند پایہ فاضل اور صاحب تصانیف عالم تھے وہ اپنی تصنیفات کی وجہ سے سارے عالم میں مشہور ہیں۔ مغل دور میں سیالکوٹ کو



ایک علمی مرکز کا درجہ حاصل تھا اور بہت سے طالب علم اپنی علمی پیاس بجھانے کے لئے اس شہر کا رخ کیا کرتے تھے (۶۲)۔  
 ملا عبدالحکیم سیالکوٹ میں پیدا ہوئے تھے ان کے والد کا نام شمس الدین تھا وہ ملا کمال کشمیری کے تلامذہ میں سے تھے اور حدائق الحنفہ کے بیان کے مطابق انہوں نے بہت سے بزرگوں سے اکتساب فیض کیا تھا۔ بیان (۶۳) کیا جاتا ہے کہ شیخ عبدالحق دہلوی سے انہیں اجازت روایت حدیث حاصل تھی۔

شیخ عبداللہ جان لاہوری نے ملا عبدالحکیم سیالکوٹی کے صاحبزادے عبداللہ اللیب کے ذریعے سے سیالکوٹی کی کتابوں کی روایت کی ہے۔ انہوں نے اپنی ساری عمر درس و تدریس میں صرف کی۔

اکبر نے لاہور میں جو مدرسہ قائم کیا تھا۔ ملا سیالکوٹی اس میں استاد تھے اور اس طرح وہ ایک لمبے عرصے تک لاہور میں قیام پذیر رہے۔ غالباً یہی وجہ ہے کہ انہیں ”فاضل لاہوری“ کے نام سے بھی یاد کیا جاتا ہے۔

انہیں صحیح معنی میں شہرت شاہ جہان کے عہد میں میسر آئی۔ جب وہ دربار شاہی میں آئے جاتے تھے۔ انہیں شاہ جہان کے ہاں خاص مقام حاصل تھا اور انہیں دو بار سونے میں تلویا گیا اور وہ سونا انہیں بطور عطیہ دیدیا گیا۔ انہوں نے خوشحال زندگی گزاری۔

شاہ جہان کے دور میں بھی ملا عبدالحکیم سیالکوٹی لاہور میں تدریس کے فرائض سر انجام دیتے رہے تھے۔ ملا عبدالحکیم سیالکوٹی کا سارے ہندوستان میں فتویٰ تسلیم کیا جاتا تھا (۶۴)۔

ان کی وفات ۱۰۶۷ھ میں ہوئی (۶۵)۔

تخلیقی کاموں ، حواشی اور شروح لکھنے میں ملا عبدالحکیم سیالکوٹی کو بلند مقام حاصل ہے۔ وہ اسلامی علوم جیسے تفسیر ، علم کلام ، اصول فقہ ، فلسفہ ، منطق ، علم صرف اور بلاغت کے بہت بڑے فاضل تھے۔ انہوں نے مذکورہ مضامین میں سے ہر ایک میں اپنی یادگار تصانیف چھوڑی ہیں۔ ان میں اکثر اس وقت کی مقبول کتابوں کے حواشی ہیں۔ ان کے بارے میں محمد صالح کمبوہ کا بیان ہے کہ انہوں نے بلند پایہ اساتذہ علم کی کتابوں پر پرمغز اور علمی حاشیے لکھے۔ فاضل مصنف کی درج ذیل تصانیف ہمیں معلوم ہو سکی ہیں۔

- (۱) حاشیہ تفسیر البیضاوی
- (۲) حاشیہ مقدمات تلویح
- (۳) حاشیہ مطول
- (۴) حاشیہ میر سید شریف
- (۵) حاشیہ شرح مواقف
- (۶) حاشیہ شرح عقائد تفتازانی
- (۷) حاشیہ خیالی
- (۸) حاشیہ شرح شمسیہ
- (۹) حاشیہ شرح المطالع
- (۱۰) حاشیہ شرح ملا صدرا
- (۱۱) حاشیہ عبدالغفور
- (۱۲) حاشیہ شرح العقائد دوانی
- (۱۳) حاشیہ شرح ہدایۃ الحکمہ

(۱۳) حاشیہ شرح حکمہ العین

۱۵ - حاشیہ مراح الارواح

(۱۶) تکملہ حاشیہ عبدالغفور

(۱۷) در نمین

آخری دو کتابوں کا ذکر آزاد بلگرامی نے کیا ہے (۱۶)۔

(۱۸) دلائل التجدید

(۱۹) حاشیہ شرح التہذیب

(۲۰) القول المحيط

(۲۱) حاشیہ سیالکوٹی علی تصورات (۶)

(۲۲) حاشیہ الکشاف

(۲۳) حاشیہ الحسامی

(۲۴) الرسالہ الخاقانیہ

(۲۵) زبدۃ الافکار (۶۸)

(۲۶) الدرۃ الفریدہ فی تحقیق مسئلہ العلم

ان کی شروح اور حواشی بہت مقبول ہوئے اور درس نظامی کے اساتذہ آج تک ان کے حواشی و شروح سے استفادہ کر کے طلبا کو درس دیتے ہیں۔ ان کی تصانیف کے بارے میں صاحب سبحة المرجان نے لکھا ہے۔

» له تصانیف غراء و اثره في الامم - رائجة في ديار العرب و العجم .

(۶۹)۔

عبدالله بن عمر البیضاوی کی » انوار التنزیل و اسرار لتاویل « کو قرآن حکیم کی تفاسیر میں ایک بلند مقام حاصل ہے اگرچہ یہ قرآن حکیم کی مکمل تفسیر ہے تاہم بعض محققین کا خیال ہے کہ اس

میں بہت سے مسائل ایسے ہیں جن پر تفصیل سے بحث نہیں ہوئی۔ اس کتاب کی اہمیت کا اندازہ اس امر سے لگایا جاتا ہے کہ یہ عرصہ سے داخل نصاب رہی ہے اور اب بھی برصغیر میں البیضاوی، جلالین اور کشاف تینوں کتابیں کسی نہ کسی صورت میں شامل نصاب ہیں اور انہیں اس خطہ میں بے انتہا شہرت حاصل ہوئی ہے۔ یہ کتابیں چونکہ اختصار کو ملحوظ رکھتے ہوئے لکھی گئی تھیں اس لئے پنجاب کے علماء نے ان تینوں پر حواشی لکھے۔ البیضاوی کی بہت سے لوگوں نے مختلف انداز میں تشریح کی ہے۔ مگر ان سب میں ملا عبدالحکیم سیالکوٹی کا حاشیہ بہت اچھا اور اہم سمجھا جاتا ہے۔ اس کے بہت سے قلمی نسخے مختلف کتب خانوں میں موجود ہیں۔ اور یہ کتاب طبع بھی ہو چکی ہے۔ اس کتاب کا ایک قلمی نسخہ اسلامیہ کالج پشاور کے کتب خانہ میں مسلسل نمبر ۴۲ پر ہے۔ نیز یہ کتاب دوسری بار ۱۹۶۵ء میں کوئٹہ سے طبع ہو کر شائع ہو چکی ہے۔

ملا صاحب کی یہ تصنیف تفسیر البیضاوی کے ابتدائی پونے دو پاروں کی تشریح ہے۔ چونکہ یہی حصہ اہم مسائل سے متعلق ہے اور عموماً شامل نصاب رہا ہے۔ اس لئے ملا صاحب نے اس حصہ کی تشریح کو زیادہ ضروری سمجھا۔ آخر میں انہوں نے اس کا اظہار کیا ہے کہ بعد میں وہ اپنا کام مکمل کریں گے لیکن مذکورہ حصے کے بعد غالباً وہ نہ لکھ سکے۔ ان کی یہ شرح دوسرے پارے کے ثلث تک پہنچ کر ختم ہو جاتی ہے۔

مصنف کا مقصد البیضاوی کی مشکلات کو حل کرنا ہے۔ یہ بات بھی پیش نظر ہے کہ دوسروں کو اسے سمجھنے میں زیادہ آسانی ہو۔

یہی وجہ ہے کہ انہوں نے البیضاوی کے چھوٹے چھوٹے جملوں اور کہیں کہیں پر مبہم تفسیر کی تشریح و توضیح پوری تفصیل سے کی ہے۔ مصنف نے اس بات کی کوشش بھی کی ہے کہ وہ مشکل مقامات کو بھی حل کریں۔ تاکہ پڑھنے والے زیادہ سے زیادہ فائدہ اٹھا سکیں۔ زبان و بیان اور لغت کی باریکیوں کا ذکر کیا ہے۔ مشکل الفاظ اور مخصوص طرز ادا کی تشریح کی ہے۔ بلاشبہ اس میں وہ دوسرے شارحین پر بازی لے گئے ہیں۔ ان کی تشریحی عبارتیں زیادہ آسان ہیں۔ جن سے پڑھنے والے کو بغیر کسی الجھن کے بات سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ قرآن مجید کی سب سے صحیح واضح اور اچھی تفسیر خود نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی زبان مبارک سے کی تھی۔ ان کے صحابہ نے کی تھی۔ صحابہ نے ان اقوال کو حفظ کر لیا تھا۔ اور موقع محل کے مطابق انہیں کی روشنی میں عمل کرتے تھے۔ قرآن کریم میں بہت سے ضروری مسائل کی طرف محض اشارے ملتے ہیں۔ ان اشاروں کو سمجھنے کے لئے ہمیں احادیث کی طرح رجوع کرنا پڑتا ہے کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال یا افعال سے آیات کی تشریح ہوتی ہے۔ انہیں تمام نامور مفسرین کی طرح قاضی صاحب بھی اپنی تفسیر میں نقل کرتے ہیں۔ اور ان سے آیتوں کی تفسیر زیادہ آسان ہو جاتی ہے۔ صاحب حاشیہ نے ان احادیث کے علاوہ کہیں کہیں اضافہ کرتے ہوئے مزید حدیثیں بھی لکھ دی ہیں۔ قاضی البیضاوی نے بعض جگہوں پر حدیث تو نقل کی ہے۔ مگر سند بیان نہیں کی ہے اور نہ ہی راوی کا نام لکھا ہے۔ ملا سیالکوٹی نے اس کمی کو پورا کیا ہے۔ اور راوی کا نام لکھ دیا ہے

حن روایتوں کی صحت پر شبہ ہے ان پر بھی بحث کی ہے۔  
 قاضی البیضاوی نے قرآن حکیم کی آیت « و امنوا بما انزل  
 مصدقا لما معکم » (۴۰) کی تفسیر بیان کرتے ہوئے آگے چل کر نبی  
 اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک حدیث نقل کی ہے۔ جس میں  
 مذکور ہے کہ اگر موسیٰ علیہ السلام زندہ ہوتے تو وہ بھی میرے دین  
 کی اتباع کرتے۔ تفسیر البیضاوی میں اس حدیث کا کوئی حوالہ  
 نہیں نقل کیا گیا ہے۔ صاحب حاشیہ نے پورا واقعہ نقل کر کے اس  
 کے بعد نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ بھی نقل کئے ہیں۔  
 «والذی نفس محمد یبده لوبده بکم موسیٰ فاتبعوه و ترکتمونی لزللتکم  
 سواء السبیل لوکان حیا و ادرك نبوتی لاتبعتنی (۴۱)۔»

اسی طرح سے اور بہت سے مقامات پر کیا ہے۔ قاضی صاحب  
 سے بعض مقامات کی تفسیر کرنا باقی رہ گئی ہے۔ ملا عبدالحکیم  
 ایسے مقامات پر « واعلم ان المصنف رحمة الله تعالى لم يفسر »  
 لکھ کر خود اس کی تفسیر بیان کرتے ہیں۔

یہ حاشیہ ان کی علمی قابلیت کے ساتھ مذہبی معلومات پر عبور  
 اور قرآن فہمی کی روشن دلیل ہے۔ اس حاشیہ کی وجہ سے ان کی  
 بڑی شہرت ہوئی۔ خلاصہ الاثر میں لکھا ہے۔ « کہ علمائے ہند میں  
 جو مرتبہ ان کا تھا وہ کسی دوسرے کو نصیب نہ ہوا »۔ اس کتاب  
 میں ان کے حاشیہ کے متعلق لکھا ہے۔ « کہ میں نے اسے دیکھا اور  
 اس میں سے دقیق مباحث کا مطالعہ کیا ہے » (۴۲)۔

البیضاوی پر جتنی شروح اور حواشی لکھے گئے ان میں علامہ  
 عبدالحکیم سیالکوٹی کا حاشیہ البیضاوی سب سے زیادہ مقبول اور  
 متداول ہے یہ صرف سورہ الفاتحہ اور سورہ البقرہ کے بعض حصوں پر

مشمول ہے چونکہ قاضی بیضاوی نے اپنا زور انہیں سورتوں میں دکھایا ہے۔ اسی لئے ملا سیالکوٹی نے ان سورتوں کو منتخب کیا اور انہیں سورتوں پر حاشیہ کافی طویل بھی ہے انہوں نے اپنے حاشیہ میں اپنے گہرے مطالعے کا اظہار ان الفاظ میں کیا ہے۔

» حل ان یكون شریعه لكل وارد وان یطلع علیہ الا واحد بعد واحد۔ فقلت لهم ایها الخلان الدینیہ والاخوان الروحانیہ انی انست نارا فی بوادی هذا الكتاب اتيكم منها یقصد لعلکم تصطلون « (۲۳) اس کتاب کی تعریف علامہ محبی نے ان الفاظ میں کی ہے۔

حاشیہ علی تفسیر البیضاوی علی بعض سورہ البقرہ رایتها و طالعت فیها ایحاثا دقیقہ (۲۳)۔

ملا عبدالحکیم کا حاشیہ بڑا پرمغز اور کثیر الفوائد ہے البیضاوی نے جن فنون کے سہارے یہ تفسیر مرتب کی تھی ملا سیالکوٹی نے ان تمام علوم و فنون پر مہارت حاصل کرنے کے بعد ان میں خود اضافہ کر کے یہ حاشیہ لکھا اور اسکی افادیت کو دو چند کر دیا۔ اس کے بعض فوائد یہ ہیں۔

۱۔ قواعد صرف و نحو کی بحثیں کھول کر بیان کیں اور ان کی مشکلات حل کیں۔

۲۔ نامانوس اور مشکل مفردات کی لغوی تشریحات کیں (۵) اور اس سلسلے میں فارسی سے بھی استفادہ کیا ہے۔

۳۔ علامہ البیضاوی کی بعض عبارات بڑی مغلق اور دقیق ہیں جو بآسانی سمجھ میں نہیں آتیں۔ سیالکوٹی نے ایسی عبارات کی بہت عمدہ تشریح کی ہے۔

۴۔ تفسیر میں وارد شدہ احادیث کی تخریج کی ہے اور ان پر

جرح و تعدیل کر کے آئمہ فن کی آراء سے ان کا ضعف اور  
نقاہت ثابت کی ہے۔

- ۵۔ قاضی بیضاوی کے شافعی نقطہ نظر کے مقابلے میں حنفی نقطہ  
نظر پیش کیا ہے اور اس کے دلائل بھی لکھ دیئے ہیں۔
- ۶۔ تصوف کے نکات کی صوفیہ کے نقطہ نظر سے وضاحت کی ہے۔
- ۷۔ کلامی بحثوں پر دقیق اور مفید اضافے کئے ہیں۔
- ۸۔ بیضاوی نے علوم قرآنیہ پر سیر حاصل بحث نہیں کی جبکہ  
علامہ سیالکوٹی نے اس کمی کو پورا کر دیا ہے۔
- ۹۔ قاضی بیضاوی پر الزام ہے کہ وہ زمخشری کے خوشہ چین  
ہیں۔ لیکن علامہ سیالکوٹی نے دونوں کا تقابل کر کے بیضاوی  
کی برتری کی نشاندہی کی ہے۔

(۶۱) حاجی خلیفہ نے اسی حاشیہ کے بارے میں لکھا ہے۔

وهی احسن الحواشی مقبولة عند العلماء

جناب ڈاکٹر امین اللہ وٹیر نے اپنے ڈاکٹریٹ کے مقالہ میں ملا  
عبدالحکیم سیالکوٹی کے حاشیہ کشف زمخشری کا بھی ذکر کیا ان  
کے الفاظ ہیں۔

the field on the commentary of the Holy Quran the translation of Mulla  
Abd al Hakim is glosses on Zamakhshari's of which a manuscript copy is  
preserved in Rampur and which has not been published so far.

جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ ملا سیالکوٹی کا دائرہ علم اس قدر  
وسیع تھا کہ انہوں نے صرف تفسیر کے موضوع پر دو تصانیف یادگار  
چھوڑی ہیں۔

ذیل میں چند اقتباسات ملا عبدالحکیم سیالکوٹی کے حاشیہ  
البیضاوی سے پیش کئے جاتے ہیں۔ تاکہ اس کی افادیت اور اہمیت



واضح ہو جائے۔

مصنف کا نام۔

يقول الضعيف المسكين عبدالحكيم بن شمس الدين ستر الله

بعيوب نفسه و حصل نفسه خبيراً من نفسه (۸۸)

قاضی کا ذکر۔

ان التفسير المحقق و البحر المدقق المسمى - « انوار التنزيل »

لامام الهمام قدوة العلماء الاسلام - سلطان المحققين - و برهان

المدققين القاضى ناصر الدين عبدالله البيضاوى قد استمر العلماء

بحل مشكلاة - واسهر الاذكياء اهدافهم لفتح مغلقاة الدالة لو

جازالعبارات و احتواه على الاشارات - حل ان يكون شريعة لكل و ارد

- وان يطلع عليه واحد بعد واحد -

فقلت لهم ايها الخلان الدينية والاخوان الروحانية انى انست

نارا فى بوادى هذا الكتاب اتيكم منها يقبس لعلكم تصطلون

فاستكشفوا منى بعض خطا فيه - فعرضت لهم ماورد فى قلبى عند

درسه - من حل يفيد برد قلوب الابصار - وزيادات دفعت الظفره منها

لدوى الاعتبار ( ۹ ) -

انتساب

مبلغ قاضى الامالى بالتوكل فى كل حال - خليفه الله فى

الارضين - غياث الاسلام و المسلمين ذى الشوكة العزيز المويد -

بجنود الاله ابو المظفر شهاب الدين محمد شاه جهان بادشاه المتخلق

بخلق الربانى - الملقب بصاحب القرآن الثانى ( ۸۰ ) -

مذكوره بالا حقائق سه زير نظر حاشيه كى كوانف كهل كر

سامنر آ جاتر هين - كه به ملا عبدالحكيم سيالكوئى كى تصنيف هر -

قاضی ناصر الدین البیضاوی کی تفسیر کا حاشیہ ہے۔ اور اس میں بہت سے مسائل سے بحث کی گئی ہے۔ اور اس حاشیہ کا انتساب مشہور مغل فرمانروا شاہ جہاں کی طرف کیا گیا ہے۔

حاجی محمد سعید ( معاصر عبدالحکیم سیالکوٹی )

### حاشیہ تفسیر البیضاوی

آپ اپنے وقت کے بڑے فاضل، متورع اور عالی مشرب انسان تھے۔ زندگی فقر و فاقہ میں بسر کی اور اس میں بھی علم دین کی شمع کو روشن رکھا۔ سرکاری ملازمت پسند نہیں کرتے تھے۔ انکے والد سرکاری ملازم تھے اسلئے انکے گھر سے کھانا نہیں کھاتے تھے۔ اپنے فرائض پوری دیانتداری سے ادا کرتے تھے۔ آپ کی پوشاک بڑی سادہ ہوتی تھی۔ غربت میں تحصیل علم کیا پھر جو کچھ سیکھا اسکا فیض دوسروں تک پہنچایا۔

باپ کے ترکہ سے فریضہ حج ادا کیا۔ واپس آ کر لاہور میں مسند درس پر بیٹھے۔ تھوڑے ہی عرصہ میں انکی شہرت دور دور تک پھیل گئی۔ جب آپ کی شہرت شاہ جہاں تک پہنچی تو اس نے آپ کو اپنے ہاں آنے کی دعوت دی۔ مگر آپ نے وہاں جانا پسند نہ کیا شاہ جہاں نے ملا عبدالحکیم سیالکوٹی اور ملا سعد اللہ کو آپکی خدمت میں بھیجا۔ انہوں نے اپنا پورا اثر و رسوخ استعمال کیا اور سرکاری ملازمت اختیار کرنے کی ترغیب دلائی۔ مگر آپ نے ملازمت کی پابندیوں میں گرفتار ہونا پسند نہ کیا اور آزادانہ طور پر

درس دیتے رہے -

آپ نے البیضاوی کے چند اجزاء پر حاشیہ لکھا -  
متداول تذکرے آپکی ولادت اور وفات کے بارے میں خاموش ہیں  
تاہم مذکورہ واقعہ سے پتہ چلتا ہے کہ آپ دور شاہ شاہجہان میں ملا  
عبدالحکیم سیالکوٹی کے معاصر تھے تذکرے آپکے حاشیہ کے بارے میں  
بھی خاموش ہیں اور مولانا علم الدین سالک مرحوم کے علاوہ اور  
کہیں بھی آپ کا تذکرہ نہیں مل سکا -

محمد شریف بن ملا عصمت اللہ ( م ۱۰۷۰ ہ کے بعد )

### حاشیہ البیضاوی -

مولانا محمد شریف لاہور کے والد ملا عصمت اللہ بہت بڑے عالم  
فاضل تھے - انہوں نے لاہور میں سلسلہ درس و تدریس شروع کیا - تو  
ان کے درس کی شہرت دور دور تک پھیل گئی -  
مولانا محمد شریف نے نوعمری میں البیضاوی پر حاشیہ لکھا تھا  
جسے بڑی مقبولیت حاصل ہوئی تھی -  
ان کی وفات ۱۰۷۰ / ۱۶۵۹ میں ہوئی (۸۲) -  
فاضل مفسر کے حالات یا ان کے تصنیف کردہ حاشیہ البیضاوی  
کے بارے میں متداول تذکرے خاموش ہیں - مذکورہ بالا معلومات کے  
علاوہ کچھ اور معلوم نہیں ہو سکا -

نعمت اللہ بن عظمت اللہ ( م ۱۰۷۰ ھ کے بعد )

### تفسیر القرآن علی منہج الجلالین -

مفسر اور مصنف نعمت اللہ بن عظمت اللہ بن عطاء اللہ النار تولوی ثم الفيروز آبادی اپنے دور کے بلند پایہ عالم تھے انہوں نے تفسیر کے میدان میں دو کتابیں یادگار چھوڑی ہیں۔ ان کے حالات کے بارے میں معلومات کتب حوالہ میں نہیں مل سکیں۔

اس مفسر کی دونوں تفاسیر کا ذکر علامہ عبدالحئی نے کیا ہے اور ان کے علاوہ کسی اور کتاب میں نہ مصنف کے بارے میں اور نہ ہی ان کی تفاسیر کے بارے میں کچھ معلوم ہو سکا۔

۱۔ تفسیر القرآن علی منہج الجلالین - جیسا کہ نام سے ظاہر ہے یہ تفسیر مشہور درسی کتاب « جلالین » کے طریقہ پر اختصار کو ملحوظ رکھتے ہوئے لکھی گئی۔ جلالین چونکہ بہت مختصر ہے اسلئے قرین قیاس ہے کہ یہ تفسیر بھی اختصار سے لکھی گئی ہو گی۔

۲۔ تفسیر جہانگیری - یہ تفسیر جہانگیر بادشاہ کے لئے لکھی گئی تھی۔ اور ۱۰۷۰ ھ میں مکمل ہوئی۔ اسی لئے تفسیر جہانگیری کے نام سے موسوم ہوئی۔

تفسیر جہانگیری کی تکمیل ۱۰۷۰ ھ میں ہوئی۔ اس لئے واضح ہے کہ فاضل مفسر اس سال تک زندہ رہے اور ان کی وفات اس سن کے بعد ہی واقع ہوئی۔

مذکورہ دونوں تفسیروں کے ناموں کے علاوہ کچھ اور معلوم نہیں

ہو سکا۔

## ملاً بدخشی لاہوری ( م ۱۰۷۲ ہ )

### تفسیر شاہ -

اس نامور مصنف اور مفسر کی تاریخ پیدائش معاصرانہ یا بعد کے تذکروں میں نہیں ملتی۔ تاہم یہ امر تحقیق سے ثابت ہے کہ آپ کی پیدائش بدخشاں میں ہوئی اسی وجہ سے آپ بدخشی کہلاتے۔ ملا عبدالمجید لاہوری لکھتے ہیں -

” ملا بدخشی . . . . . از بدخشاں بہ لاہور آمدہ بہ ارادت سایہ دریائی اسرار الہی سایہ بیداری حقائق نامتناہی میان میر یافت و برکات صحبت نور آگینش منازل و مقامات صوفیہ میبود (۸۴) “ -

ملا بدخشی کی لاہور آمد اور یہاں مصروفیات کے بارے میں محمد صالح کمبہ کا بیان اس طرح ہے -

” لا جرم در حیات والدین طلب علوم مشغول گردیدہ - بعد از کسب علوم رسمی و اخذ فنون عقلی و نقلی - و اکتساب علم فن توحید سالک مسلک طریق شدہ پیوستہ دریں مطلب اصلی می بود چون در مدرسہ در ہیچ باب در کشود - و از ہیچ راہ فتوحی او نمود بہ تحریک سابق ناپید و تحریک قائد توثیق در سال ہزار و بیت و سنہ (۱۰۲۳ ہ ) براہ ہندوستان پیش گرفتہ بہ مجرد رسیدن لاہور خود را بہ منزل شیخ الطائفہ میان میر رسانیدہ بدریافت ملازمت آن حضرت استفادہ یافت “ (۸۵) -

عمل صالح کے مصنف نے اس کے بارے میں مزید معلومات مہیا کرتے ہوئے بتایا ہے آپ اکیس سال کی عمر تک موضع ” ارکسا “ (۸۶) میں مقیم رہے - پھر حصول علم کے لئے بلخ گئے وہاں سے علوم میں

مہارت حاصل کر کے عازم ہندوستان ہوئے اور ہندوستان میں سب سے پہلے کشمیر گئے۔ آپ کا مولد اور وطن موضع ”ارکسا“ ہے جو بلدہ استاق کا ایک گاؤں ہے۔ استاق مملکت بدخشاں میں ایک تابع مقام کا نام ہے جس کی وضاحت خود بدخشی نے اپنے اشعار میں کی ہے۔

آپ کے دادا کا نام مولانا عبدی بن مولانا سلطان علی بن حضرت قاضی فتح اللہ تھا۔ آپ کے اسلاف میں سے ہر ایک قاضی کے لقب سے ملقب تھا۔ لیکن ان میں سے کسی نے قاضی کے فرائض سر انجام نہیں دیئے تھے۔ بلکہ ہمیشہ ان کا پیشہ رضا و تسلیم رہا۔

آپ کی والدہ کا نام حضرت بی بی خاتون تھا وہ عارفہ کاملہ اور رابعہ دہر تھیں۔ لیکن اس دنیا سے رحلت فرما چکی تھیں۔ مولانا بدخشی کے دو بھائی اور ایک بہن تھی دونوں بھائی نیک محمد اور ملا سلطان علی ہیں۔ دونوں بھی معرفت الہی کے حصول کے لئے ہندوستان آئے تھے۔ حضرت میاں میر کی خدمت میں حاضر رہے پھر حضرت میاں میر کے حکم سے اپنے وطن واپس چلے گئے۔

ملا بدخشی لاہور ہی میں مقیم رہے اور یہیں انہوں نے رحلت فرمائی۔ آپ کی وفات کے بارے میں خاصا اختلاف پایا جاتا ہے۔ ۱۰۶۹ اور ۱۰۷۰ آپ کے سنین وفات بیان ہوئے ہیں۔ اس اختلاف کے بارے میں محمد صالح کمبہ کا بیان صحیح معلوم ہوتا ہے چنانچہ محمد صالح کے الفاظ یہ ہیں۔

» نام فرجام روزگار (ملا شاہ) تابستان در کشمیر و زمستان در

لاہور بسر بردہ در سال ہزار و ہفتاد (۱۰۷۰) سفر بالا اختیار

نمود « (۸۷) +

آپ کا انتقال لاہور میں ہوا تھا اور آپ کا مزار کوچہ سیدان

بازار نادر علی شاہ میاں مسیر کالونی میں اب تک زیارت گاہ خواص  
و عوام ہے۔

آپ کی باقیات میں تین ضخیم جلدوں کی شکل میں بانکی پور  
کے کتب خانہ میں محفوظ ہیں (۸۸)۔

ان تینوں جلدوں میں سے پہلی جلد » شاہ تفسیر « یا » تفسیر  
شاہ « کے عنوان کے تحت درج ہے جو قرآن کی بہت سی سورتوں  
کی عربی زبان میں تفسیر پر مشتمل ہے (۸۹)۔ یہ تفسیری مواد ۱۰۵۶  
میں تحریر ہوا اس مجموعہ میں درج ذیل عناوین شامل ہیں۔

(۱) تفسیر سورہ الفاتحہ

(۲) تفسیر سورہ البقرہ

(۳) تفسیر سورہ یوسف

پہلی دونوں تفسیروں کی زبان عربی ہے جبکہ تفسیر سورہ یوسف  
فارسی زبان میں ہے (۹۰)۔ ریاض الشعراء میں ہے کہ شاہ جہان ان  
سے ملتا تھا اور ان کی گفتگو سے محظوظ ہوتا تھا۔ شاہ جہان کا  
بیٹا دارا شکوہ اور بیٹی جہان آرا ان کے مرید تھے۔ بڑے عارف  
متقی اور پرهیزگار بزرگ تھے۔ حقائق و معارف سے متعلق ان کی چند  
تصانیف کا ذکر بھی ملتا ہے۔

انہوں نے قرآن کریم کی ایک تفسیر لکھی جو مکمل نہ ہو  
سکی اور وہ تفسیر عجیب و غریب ہے اس تفسیر میں تصوف کے نثر  
نثر نکات بیان ہوئے ہیں چنانچہ اس میں انہوں نے یہ کہا ہے کہ اللہ  
تعالیٰ کا قول . . . » ختم اللہ علی قلوبہم و علی سمعہم « (۹۱) . . .  
. . . اولیا اللہ کے بارے میں ہے۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ اولیاء کے  
دلوں پر مہر لگا دی ہے۔ تاکہ اس میں شیطانی خیالات اور

نفسانی وسوسے داخل نہ ہوں۔

اس صوفیانہ رنگ کی تفسیر کی اتنی ہی عبارت نزہۃ الخواطر ص ۱۶۳ جلد ۵ میں ملتی ہے۔ اگر یہ تفسیر کسی اور جگہ مل جاتی تو اندازہ ہوتا کہ مزید کون کون سی انوکھی اور نئی باتیں پیش کی گئی ہیں۔ اس آیت کی یہ تفسیر محض انکے ہاں ملتی ہے۔ کسی اور مفسر نے یہ تفسیری نکات نہیں بیان کئے اور نہ ہی اس قسم کی توجیہ کی ہے۔ اگر یہ تفسیر مکمل ہو گئی ہوتی تو واقعی عجیب و غریب ہوتی۔ بہت سے نئے انداز بیان اور طرز فکر سامنے آتے۔ ۱۰۰۲ھ (۱۹۲) میں ان کا انتقال ہوا اور تفسیر مکمل نہ ہو سکی۔

کتب متداولہ میں انکی مذکورہ تفسیر کے بارے میں اس سے زیادہ معلومات میسر نہیں آ سکیں۔

## حوالہ جات

- ۱۔ لسان العرب ج ۵۔ ص ۵۵
- ۲۔ مقدمہ تفسیر حقانی ص ۱۱۱
- ۳۔ تاریخ ادبیات پاکستان و ہند ج ۲۔ ص ۱۲۲
- ۴۔ تذکرہ علمائے ہند ص ۲۳
- ۵۔ زبید احمد ص ۳۵
- ۶۔ فہرست کتب خانہ برلن شماره ۸۶
- ۷۔ تذکرہ علمائے ہند ص ۱۳۸
- ۸۔ ہندوستانی مفسرین اور ان کی عربی تفاسیر ص ۱۸
- ۹۔ بروکلیمان ج ۲۔ ص ۲۲۰ ذیل ج ۲۔ ص ۲۲
- ۱۰۔ زبید احمد۔ حاشیہ ص ۲۴۰
- ۱۱۔ معجم المؤلفین ج ۲۔ ص ۲۳۵
- ۱۲۔ نزہۃ الخواطر ج ۳۔ ص ۲۲۳
- ۱۳۔ اخبار الاخیار ص ۲۰۳



- ۱۳ - تذکرہ علمائے ہند ص ۱۳۸
- ۱۵ - نزہۃ الخواطر ج ۳ - ص ۲۲۳
- ۱۶ - نزہۃ الخواطر ج ۳ - ص ۲۲۳
- ۱۷ - اخبار الاخیار ص ۲۰۳ - ۲۰۶
- ۱۸ - ہندوستانی مفسرین اور ان کی تفاسیر ص ۳۳
- ۱۹ - معارج الولاية ج ۲ - ص ۲۸۷ - بحوالہ ہندوستانی مفسرین ص ۳۳ - ۳۹
- ۲۰ - اخبار الاخیار - ص ۲۰۲
- ۲۱ - ملفوظات عزیزہ ص ۹۷ - بحوالہ ہندوستانی مفسرین ص ۳۳
- ۲۲ - ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت ج ۲ - ص ۳۰۹
- ۲۳ - منتخب التواریخ ج ۳ - ص ۵۳
- ۲۴ - نقوش لاہور نمبر ۳۶۲
- ۲۵ - نزہۃ الخواطر ج ۳ - ص ۱۲۳
- ۲۶ - منتخب التواریخ ج ۳ - ص ۵۳
- ۲۷ - نزہۃ الخواطر ج ۳ - ص ۱۲۳
- ۲۸ - الثقافة الاسلامیہ فی الہند ص ۱۵۹
- ۲۹ - الاعلام ج ۵ - ص ۳۷۵
- ۳۰ - مآثر ص ۱۹۹
- ۳۱ - منتخب التواریخ ج ۳ - ص ۲۹۹
- ۳۲ - دربار اکبری ص ۳۳۰
- ۳۳ - شعر المعجم ج ۳ - ص ۵۲ - ۵۵
- ۳۴ - منتخب التواریخ ج ۳ - ص ۳۹۲
- ۳۵ - شعر المعجم ج ۳ - ص ۳۸
- ۳۶ - حیات عبدالحق ص ۳۵۲
- ۳۷ - نزہۃ الخواطر ج - ص
- ۳۸ - سواطع الالہام ص ۲
- ۳۹ - زبۃ المقامات ص ۱۳۲
- ۴۰ - نقوش لاہور نمبر ص ۳۶۰
- ۴۱ - ہندوستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت ج ۲ - ص ۲۸۰
- ۴۲ - الاعلام - ج ۵ ص ۳۷۵
- ۴۳ - معجم المؤلفین ج ۸ ص ۸۶
- ۴۴ - اعلام ج ۹ - ص ۳۰۰
- ۴۵ - معجم المؤلفین ج ۱۳ - ص ۱۲۲ - ۱۲۳
- ۴۶ - منتخب التواریخ ص ۳۶۰ - ۳۶۱

- ۳۷ - رود کوثر ص ۲۳۵ - ۲۵۲
- ۳۸ - نزہۃ الخواطر ج ۵ - ص ۳۲۵ - ۳۲۷
- ۳۹ - تذکرہ علمائے ہند ترجمہ ایوب قادری ص ۵۳۲
- ۵۰ - گلیانوالہ ضلع گوجرانوالہ میں ایک قصبہ ہے جس میں ہائی سکول وغیرہ موجود ہے یہ اہل علم کا مرکز رہا ہے اسی قصبہ کے ایک کاتب ابو عبداللہ محمد امام الدین گذرے ہیں انہوں نے قرآن حکیم میں لکھی جانے والی بسملہ کو ۱۱۳ انداز سے لکھا ہے قرآن حکیم کا یہ مطبوعہ نسخہ ادارہ تحقیقات اسلامی کے دارالانوار میں محفوظ ہے جسکی کتابت ۱۳۲۰ - ۱۹۰۳ میں مکمل ہوئی تھی -
- ۵۱ - بروکلیمان ذیل ج ۱ - ص ۵۳۳
- ۵۲ - فہرست مخطوطات عربی انڈیا آفس لائبریری شماره نمبر ۱۱۱۹
- ۵۳ - مخطوطہ شرح البرہہ ورق ۱۲۰ لباب معارف العلمیہ مسلسل شماره نمبر ۱۱۲۱
- ۵۴ - اورینٹل کالج میگزین ۱۹۷۳ شماره خصوصی صد سالہ تقریبات ص ۱۹۱ - ۲۰۰
- ۵۵ - تاریخ ادبیات پاکستان و ہند ج ۲ - ص ۲۹۲
- ۵۶ - نزہۃ الخواطر ج ۵ - ص ۷۰
- ۵۷ - مآثر الکرام ص ۲۳۶
- ۵۸ - ہندوستانی مفسرین اور ان کی عربی تفسیریں - ص ۱۸۳
- ۵۹ - سورہ البقرہ آیت ۷۷
- ۶۰ - طبقات اکبری ج ۲ - ص ۳۶۹
- ۶۱ - مآثر الکرام ص ۳۳۵
- ۶۲ - Punjab under the Sultans P. 10
- ۶۳ - حدائق الحنفیہ ص ۳۱۳
- ۶۴ - مقالہ برائے ڈاکٹریٹ جناب ڈاکٹر امین اللہ و نیر ص ۳۹
- ۶۵ - تذکرہ علمائے ہند ص ۱۱۰ - ۱۱۱
- ۶۶ - مآثر الکرام ص ۲۱۵
- ۶۷ - زبید احمد ص ۳۳۰ اور ۳۷۰
- ۶۸ - بروکلیمان ذیل ج ۲ - ص ۱۱۳
- ۶۹ - بسحۃ المرجان فی آثار ہندوستان ص ۶۶
- ۷۰ - سورۃ البقرہ آیت ۳۰
- ۷۱ - سنن دارمی ص ۳۳۲
- ۷۲ - خلاصہ الاثر ج ۲ - ص ۳۱۸
- ۷۳ - حاشیہ البیضاوی ( سیالکوٹی ) ص ۲
- ۷۴ - خلاصہ الاثر ج ۲ - ص ۳۱۸
- ۷۵ - حاشیہ البیضاوی ( سیالکوٹی ) ص ۹

- ۶- کشف الظنون ج ۳ - ص ۲۲۵
- ۷- ڈاکٹر امین اللہ ونیر ( مقالہ برائے ڈاکٹریٹ ) ص ۹۰
- ۸- حاشیہ البیضاوی ( سیالکوٹی ) ص ۲
- ۹- حاشیہ البیضاوی ( سیالکوٹی ) ص ۱۲
- ۱۰- حاشیہ البیضاوی ( سیالکوٹی ) ص ۳
- ۱۱- نقوش لاہور نمبر ص ۵۱۶
- ۱۲- نقوش لاہور نمبر ص ۵۱۷
- ۱۳- الثقافة الاسلامیة فی الهند ص ۱۵۸
- ۱۴- بادشاہ نامہ ج ۲ - ص ۲۳۳ ( طبع کلکتہ )
- ۱۵- عمل صالح ج ۳ - ص ۳۰ - ۳۱
- ۱۶- « اركسا » کی بدخشی نے اس طرح وضاحت کی ہے « ملك من از ملكها ملك بدخشان آمد - از بلاد از روستان از قراء از اركسا » -
- ۱۷- عمل صالح ج ۳ - ص ۳۰
- ۱۸- فہرست عربی مخطوطات بانکی پور ج ۳ - ص ۱۱۲ - ۱۱۶
- ۱۹- تاثیر معنوی ایران در پاکستان ص ۳۳ - ۳۳
- ۲۰- اورینٹل کالج میگزین اگست ۱۹۲۷ء
- ۲۱- سورة البقرہ آیت <
- ۲۲- نزہة الخواطر ج ۵ ص ۱۶۳



